

# TED

TENDANCES ÉLECTRONIQUES & DESIGN

HAUTE-FIDÉLITÉ • CINÉMA MAISON | MARS - AVRIL 2021  
DOMOTIQUE • ÉVÉNEMENTS • Q297 | VOLUME 28 NUMÉRO 02

»»» ÉDITION NUMÉRIQUE

- *Grado, Hemp*
- *Sennheiser, HD 450BT*
- *Rotel, Michi X3*
- *BC Acoustique, EX-214*
- *Exposure, 3010S2D et 3010S2*
- *Davis Acoustics, Courbet N° 3*

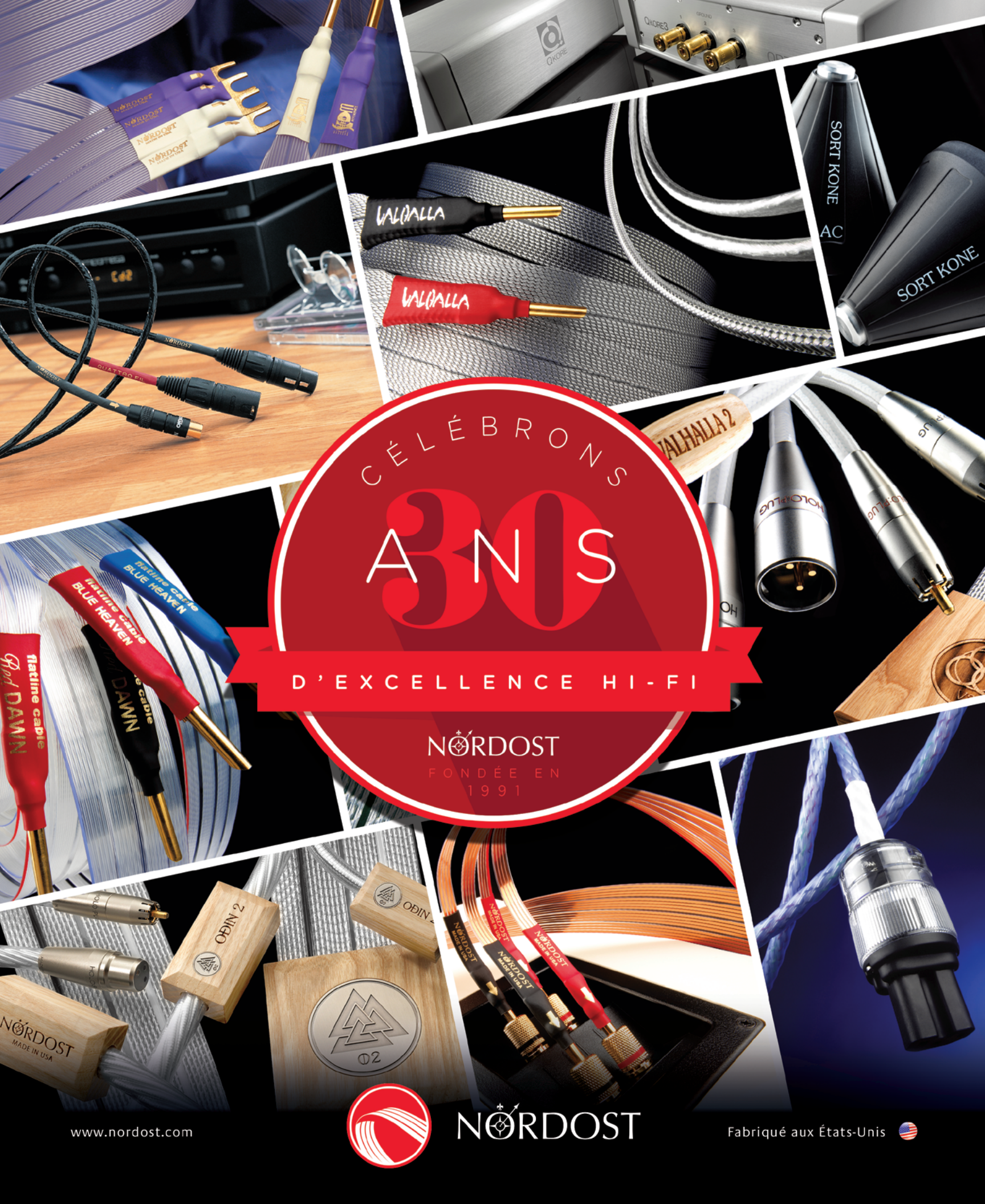


THORENS TD 1600  
/ GOLDRING EROICA-H



LUMIN, T2

RYTHME & MUSIQUE : CLASSIQUE, EN BLUESANT, EN DEHORS DES SENTIERS BATTUS, EN JAZZANT, ROCK PROGRESSIF



CÉLÉBRONS  
**30**  
 ANS  
 D'EXCELLENCE HI-FI  
 NÖRDOST  
 FONDÉE EN  
 1991



# GIGANTESQUE ET PHÉNOMÉNAL



## GT-5000 - Un Classique actualisé

Rappelant les prestigieuses platines vinyle de l'âge d'or de la Hi-Fi, la GT-5000 poursuit la quête de la musicalité initiée par ses prédécesseurs. Dotée d'un bras court et rectiligne procurant transparence et clarté au son, le trajet du signal symétrique génère une transmission d'une pureté inégalée. Un design qui laisse transparaître l'héritage GT et fruit d'un savoir-faire artisanal de très haute qualité, la GT-5000 souffle un vent nouveau sur la Hi-Fi signé Yamaha. Un son à la fois pour les oreilles et l'esprit.

Visitez [ca.yamaha.com](http://ca.yamaha.com) pour plus d'information

**Filtronique** 

[filtronique.com](http://filtronique.com)

9343, rue Lajeunesse, Montréal  
514-389-1377



# Sommaire

8

## TED – EN RAPPEL

8 Une somptueuse demeure située sur l'une des rives du Saint-Laurent...

## Buon gusto

30 *Loudenne, le Château*, très belle expression du Médoc!

34 Cuisinier tannant:

Le saumon reposant sur un écrasé de pommes de terre, panais et carottes  
Salsa de tomate persillée

## Banc d'essai

### CASQUES D'ÉCOUTE

16 HEMP de Grado  
Une tonalité toute chaude pour vos oreilles

20 HD 450Bt de SENNHEISER  
Un casque d'écoute sans fil, intelligent, polyvalent et musical



## Bancs d'essai

### AMPLIFICATEURS INTÉGRÉS

24 MICH X3 de Rotel  
Chefs-d'œuvre et pièces maîtresses ...la suite

36 EX-214 de BC Acoustique  
Une entrée de gamme repensée

### PRÉAMPLIFICATEUR ET AMPLIFICATEUR MONO

40 3010S2D et 3010S2 de Exposure  
Un trio musical talentueux chez soi

4 [tedpublications.com/fr](http://tedpublications.com/fr) mars-avril 2021



## Bancs d'essai

### ENCEINTES ACOUSTIQUES

44 Courbet N° 3 de Davis Acoustics  
Les petites françaises tranquilles

### LECTEUR DE MUSIQUE EN RÉSEAU

48 T2 de Lumin  
Ses qualités: clarté, dynamisme et transparence

### PLATINE VINYLE ET CARTOUCHE

52 TD 1600 de Thorens et Eroica-H de Goldring  
Entre tradition et nouveauté

Quoi 2 9? 58 - 66

## Rythme & musique

- 60 Musique classique
- 62 En bluesant
- 63 En dehors des sentiers battus
- 64 En jazzant
- 65 Rock progressif

52



# TED

TENDANCES ÉLECTRONIQUES & DESIGN

## Magazine Tendances Électroniques & Design

450 436-1777  
[www.tedpublications.com/fr](http://www.tedpublications.com/fr)  
[info@quebecaudio.com](mailto:info@quebecaudio.com)

Les Éditions Mizka inc.  
101, rue de l'Harmonie  
Sainte-Sophie QC J5J 0P5  
450 436-1777

Éditeur et directeur de la publication  
Franco Moggia

Coéditrice et responsable  
des relations publiques  
Lucie Beauchamp

### Équipe de rédaction

Lucie Beauchamp, Guillaume Brunet,  
Michel Dallaire, Jean-Denis Doyle,  
Claude Lalonde, Adrien Rouah et David Susilo.

### Équipe de rédaction, actualités musicales

Dan Behrman, Richard Guay Christophe Huss,  
Pierre Jobin et Christopher Rodriguez.

Révision des textes et traduction  
Lise Boileau

### Infographie

Les Éditions Mizka Inc.



### Photographie

Robert Guevremont  
et Franco Moggia

### Représentante publicitaire

Lucie Beauchamp  
[lucieb@quebecaudio.com](mailto:lucieb@quebecaudio.com)  
450.436.1777

### Distribution

Messageries Dynamiques  
450.663.9000 1 800 361.5699

### Abonnement et changement d'adresse

Magazine Tendances, Électroniques & Design  
450.436.1777  
[lucieb@quebecaudio.com](mailto:lucieb@quebecaudio.com)  
[www.tedpublications.com/fr](http://www.tedpublications.com/fr)

Il nous arrive de mettre notre liste d'abonné(e)s à la disposition d'entreprises ou d'organismes qui proposent des produits ou des services qui pourraient vous intéresser. Si vous ne voulez pas que votre nom y figure, faites-le-nous savoir par écrit, en joignant une étiquette d'envoi de votre magazine.

Tous droits réservés / All rights reserved  
© Les Éditions Mizka Inc., 2019

Toute reproduction de textes, illustrations, photographies du magazine est interdite. Les prix indiqués dans les différents articles sont sujets à changement. Les opinions, renseignements techniques, points de vue, appréciations ou recommandations des journalistes du magazine TED ne reflètent pas nécessairement ceux de l'éditeur et du rédacteur en chef. De plus, le magazine TED n'est pas responsable des déclarations ni des affirmations des annonceurs.

DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque nationale du Québec, 1994  
Bibliothèque nationale du Canada 994-6872  
ISSN 1498-4318



**MARTIN LOGAN®**  
*Truth in Sound.*



60XTi • 40i • 20i | 35XTi • 15i | 50XTi • 30i  
Autoportantes                      Étagère                      Centre

3 finis possibles



## LE NOUVEAU LOOK D'UNE PERFORMANCE ÉPROUVÉE

Si la réputation d'une enceinte porte sur sa performance, pourquoi la changer ? La nouvelle **série Motion®** de MartinLogan offre la même performance supérieure qu'offraient les générations précédentes, soit une diffusion claire, une précision exceptionnelle et un registre dynamique.

Une nouvelle conception élégante des enceintes en améliore l'apparence grâce à des renforts internes - bonifiant la performance -, à des déflecteurs renforcés, à de nouvelles grilles en tissu et à un choix de trois superbes finis.

«... La voix semblait étrangement réaliste, et le timbre instrumental était naturel, avec une profondeur si palpable que mes mains pouvaient pratiquement le toucher.»

**David Martson**, *The Absolute Sound*,  
à propos des Motion 60XT

# Un peu d'amour...

À la *petite école*, on nous disait, dans le cadre de l'enseignement religieux – disons que je ne cache pas mon âge – que Dieu est Amour. Loin de moi de douter de cet enseignement, et présentement je me rends compte qu'il est évident qu'avec tout ce que la planète entière vit, nous avons vraiment tous besoin d'un peu d'amour. Je vous suggère d'aller voir sur Internet les paroles d'une chanson sentimentale de **Julio Iglesias** intitulée *J'ai besoin d'un peu d'amour\**. Cette chanson n'a pas été écrite récemment bien sûr, mais ses paroles reflètent bien le besoin de chacun d'être avec ses êtres chers, ce qui est impossible depuis un an bientôt... impossible de se toucher, de s'enlacer, que ce soit pour consoler ou pour le simple plaisir de se revoir. Tout aussi essentiel serait de se réunir, de se voir, de se parler en personne, et non au moyen d'un appareil intelligent quelconque, en tout cas pour notre santé mentale. Mais comme on semble tranquillement se rapprocher de cet objectif grâce aux vaccins, être ensemble et non pas que dans une bulle, familiale ou autre, restons tous patients et ne délaissions pas les mesures sanitaires. L'avenir, plus ou moins proche, s'avérera d'autant plus beau et plaisant.

Entretemps, je vous suggère de relaxer en lisant **Magazine TED**, car nos collaborateurs ont déniché des produits tout aussi intéressants les uns que les autres. Les appareils électroniques sont en vedette (2 amplificateurs intégrés et un combo préamplificateur – amplis bloc mono sont en banc d'essai). Quant à la partie écoute, ce qui se fait normalement plutôt à partir d'enceintes acoustiques et voilà un banc d'essai sur une marque française dont le modèle est tout de même assez abordable. Quant à ceux qui préfèrent, ou doivent faire l'écoute à l'aide d'un casque d'écoute, deux marques et modèles différents ont également fait l'objet d'un court article de la part d'un de nos collaborateurs.

Les sources n'ont pas été oubliées non plus, car un lecteur réseau ainsi qu'une platine vinyle ont fait l'objet d'un article fort intéressant.

Pour vous gâter un peu, rien de tel que de déguster un bon plat tout en couleur et saveur accompagné d'un excellent vin. La section *Buon Gusto* vous permettra de découvrir une recette facile et réconfortante ainsi que deux vins français du Château Loudenne.

L'écoute de musique de votre choix peut accompagner votre repas ou le suivre, selon votre préférence. Nos collaborateurs de la section *Rythme & Musique* réussissent toujours à dénicher des nouveautés et/ou des artistes talentueux.

Bonne lecture, bonne écoute et restons vigilants et patients. On arrivera à une nouvelle *réalité* où tout un chacun pourra reprendre là où il était l'an dernier. Ça va vraiment aller mieux!

\* <https://www.flashlyrics.com/lyrics/julio-iglesias/jai-besoin-dun-peu-damour-03>

Lucie Beauchamp  
Coéditrice et responsable des relations publiques

M O O N  
by SIMAUDIO

### Audio D'Occasion

1325, rue Ontario E, Montréal  
514.522.2020

### Audiolight

355, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec  
418.687.9252

### Audition Musik

94, av Rouleau, Rimouski  
418.724.8090

### Brosseau.ca

3256, Grande-Allée, Saint-Hubert  
450.678.3430

### Filtronique

9343, rue Lajeunesse, Montréal  
514.389.1377

### Musique Avant Tout

357, rue Racine E, Chicoutimi  
418.549.1755

### Québec Acoustique

643, rue Curé-Labelle, Blainville, QC  
450.508-2150

### Sensation Musicale

84, rue Dufferin, Granby  
450.375.9480

### Villeneuve Audio

50, rue Gauthier N, Joliette  
450.755.1696

M O O N

by SIMAUDIO

Élevez votre expérience sonore

Vivez l'expérience **MOON**bySimaudio.com

# Tendances Electroniques & Design – En Rappel

UNE INSTALLATION RÉALISÉE PAR STÉRÉO PLUS

## UNE SOMPTUEUSE DEMEURE SITUÉE SUR L'UNE DES RIVES DU SAINT-LAURENT...

Par **LUCIE BEAUCHAMP**

Le printemps s'est fait longuement attendre, mais le soleil était au rendez-vous lors de notre dernière visite d'une installation domotique réalisée par l'une des boutiques **Stéréo Plus**. Cette très grande résidence est située dans la région du Centre-du-Québec. Elle jouit d'une vue sur le majestueux fleuve Saint-Laurent, et sa construction a nécessité environ sept mois. Elle répond aux besoins et aux désirs d'un jeune couple de semi-retraités. Ce dernier a supervisé le déroulement du projet du début à la fin et a eu la sagesse de consulter le service de domotique afin d'essayer de tout prévoir sur le plan électronique à partir des plans initiaux. De cette façon, les propriétaires se trouvaient entre bonnes mains et savaient que le plan d'installation se déroulerait sans problème. Pour ce qui est de la sélection des matériaux, le couple s'est impliqué du début à la fin. Il a, bien sûr, reçu l'aide d'un designer, mais au final, c'est lui qui avait le dernier mot. Comme il se doit d'ailleurs. Voyons ensemble les différents secteurs qui ont été automatisés de façon à simplifier le quotidien des occupants de cette somptueuse demeure.







L'appaarence extérieure de la résidence est à couper le souffle. Toutes les faces sont habillées de pierres de silice. La caractéristique principale de cette pierre est sa couleur, laquelle semble changer selon que le temps est ensoleillé ou sombre. Sous une certaine lumière, sa couleur semble plutôt grisâtre tandis que sous une autre, elle semble plutôt blanc *beige*, voire *beige rosé*. Cela rehausse la beauté extérieure de la maison qui est tout de même de dimensions assez imposantes. Le terrain sur lequel elle a été construite est suffisamment grand, sans toutefois être hors de proportion et il est garni de quelques arbres et sapins plus ou moins matures. Une fois déverrouillée, à distance, une solide clôture en fer forgé permet l'accès à la demeure. À la porte d'entrée principale, se trouve également une minuscule caméra permettant aux occupants de voir à qui ils ouvrent.

#### Entrons à l'intérieur

Comme le démontrent les superbes photos, les matériaux retenus pour l'habillement intérieur de la demeure sont le bois







(principalement le merisier), la pierre (le terrazzo, la mosaïque, etc.), le métal (l'acier, le fer forgé) et le verre. Un soin particulier et fort judicieux a été accordé à l'éclairage jumelant lumières encastrées et luminaires standards.

### Espaces de vie principaux

La cuisine est vaste permettant d'apprêter les repas de tous les jours autant que ceux des grandes occasions. Le bloc de travail muni de son propre évier est hyper fonctionnel et permet de procéder aux diverses étapes de l'élaboration des mets sans avoir l'impression d'étouffer. Une superbe cuisine pour qui aime bien recevoir et être efficace lors de réceptions familiales ou de toute autre occasion.

Il est à remarquer que, à cause du très haut plafond dans la section de la salle à manger, l'installation de deux luminaires au dessus de la très grande table en bois de merisier, de marque **Dion**, a requis beaucoup d'agilité et de doigté. Répondant à une passion pour le vin et diverses autres boissons, un grand cellier vitré laisse deviner les choix qui s'offrent aux invités déjà attablés. À la gauche du



cellier, on notera les touches de couleurs contrastantes qui agrémentent l'ensemble. Pour ce qui est du salon, le pourtour du foyer, fait de pierres de céramique gris foncé, offre un coup d'œil époustouflant grâce au contraste des couleurs et des textures. Les murs de couleur sable varient du beige au gris selon la clarté que procurent les immenses fenêtres. Un long sofa en cuir blanc, deux fauteuils en cuir gris anthracite, un tapis gris perle, une table à café et une table d'appoint, fabriquées de bois et de verre, complètent l'ensemble. Comme le salon est un lieu favorisant la conversation, les propriétaires ont choisi d'y installer un téléviseur comportant des haut-parleurs muraux, placés sur un mur latéral plutôt qu'au dessus du foyer, car ils souhaitent garder ce mur sans artifice, puisqu'il s'agit du point d'attraction principal.

La chambre des maîtres est très grande et on y dénote un choix toujours approprié d'éclairage. Tout comme dans le reste de la demeure, on retrouve le choix de beige taupe pâle que complète bien le gris acier





des accessoires de décoration, comme le couvre-lit, adoucissant ainsi l'ensemble et invitant à la détente et au repos. Les emplacements de la salle de bains et du *walk-in* offrent un coup d'œil intéressant. Ces deux pièces sont munies de portes coulissantes offrant une utilisation maximale de l'espace. Lorsque l'on pénètre dans le *walk-in*, le détecteur de mouvements actionne l'éclairage.

La salle de bains, adjacente à la chambre, très grande, est dotée d'une baignoire moderne autoportante au-dessus de laquelle, un foyer dégage une température idéale et réconfortante. Une grande douche à l'italienne complète la pièce. Les deux espaces évier-miroirs permettent au couple de se préparer au même moment sans toutefois se nuire.

#### Les espaces détente-cinéma maison

À l'étage supérieur, on a accès à une immense pièce qui sert d'espace détente-loisir. On peut y lire tout en dégustant une boisson de son choix ou bien y regarder la télévision ou encore, faire une partie de billard avec les membres de la famille et/ou les amis. Il est à noter que les murs sont décorés de tableaux et de peintures variés et fort intéressants.

La salle réservée au cinéma maison est superbement décorée. Le choix des couleurs a été fait spécifiquement pour son usage. Le tapis, composé de différents appliqués de couleurs et textures variées, rappelant la forme rectangulaire des panneaux acoustiques utilisés sur les murs latéraux, dénote un astucieux souci du détail qui est fort

agréable. Le positionnement du projecteur 4K s'éclipse presque totalement tellement il s'intègre bien au décor de la pièce et le choix de la couleur noire pour le plafond contribue à cette intégration. Il est facile de jumeler des couleurs foncées et plus pâles sans nuire à la jouissance du visionnement d'un film. Un éclairage DEL agrément l'intérieur du porte-gobelet et le dessous des fauteuils. Cet éclairage peut être mis sous ou hors tension au choix.

#### Rangement des appareils électroniques

Dans cette installation, les propriétaires ont conclu que le meilleur endroit pour installer les principaux appareils requis pour répondre aux divers besoins de domotique, soit les contrôleurs, les décodeurs, les amplificateurs, les préamplificateurs et les processeurs de toutes sortes, se devait de ne pas être visible. Ceux-ci se trouvent donc au sous-sol, à l'intérieur d'une pièce réservée aux autres appareils mécaniques de la maison. Les appareils électroniques sont installés, de façon adéquate, dans un meuble double de rangement dont le déplacement est facilité par des roues, permettant ainsi au technicien d'y accéder sans problème.

#### Conclusions

Il est toujours préférable, pour quiconque désire installer un système de domotique dans sa future demeure, de consulter une boutique spécialisée, et ce, dès la planification de la nouvelle demeure. Dans cette installation, le système **Control4** a été retenu pour

la gestion de l'ensemble des divers systèmes d'éclairage, de distribution audiovisuelle, de surveillance, de sécurité, etc. Bien sûr, la plupart des installateurs peuvent également fournir les divers appareils électroniques selon les besoins et les choix des clients (des amplificateurs, des téléviseurs, des haut-parleurs muraux/encastrés, des projecteurs, etc.). Ce qu'il faut retenir, c'est la polyvalence du système sélectionné (**Control4**) et le fait que celui-ci puisse être mis à niveau, ce qui ajoute une certaine sécurité, sachant que le système répondra toujours aux besoins du moment comme futurs des clients. En faisant affaire avec des boutiques et avec des installateurs spécialisés, le client s'assure d'obtenir un service hors pair. L'équipe de techniciens en charge de l'installation peut souvent conseiller ou même concocter des solutions sur mesure quant à certains aspects imprévisibles d'une installation, comme cela fut le cas pour les grandes fenêtres lorsque le couple a décidé, après coup, d'habiller de toiles mécanisées alors que l'installation était terminée.

Félicitations à ce charmant couple, car leur foyer est fort accueillant et chaleureux. Nous ne pouvons que saluer le travail impeccable de l'équipe d'installateurs de la boutique **Stéréo Plus** de Trois-Rivières qui a reçu le mandat de domotique menant à cette magnifique réalisation. Bravo à tous les intervenants – un vrai coup de maître!

## Liste des principaux équipements

### Système de gestion et de contrôle

- Processeur modèle HC800 de **Control4** (1)
- Processeur modèle HC300 de **Control4** (1)
- Processeurs modèle HC200 de **Control4** (2)
- Processeur de connexion de **Control4** (1)
- Écrans tactiles 7 po de **Control4** (5)
- Télécommandes intelligentes de **Control4** (2)
- Caméra avec système d'interphone extérieur de **Control4** (1)
- Modules de gestion d'ouverture pour les portes de garage de **Control4** (2)

### Système d'éclairage

- Gradateurs d'éclairage de **Control4** (22)
- Interrupteurs d'éclairage de **Control4** (12)
- Claviers multifonctionnels de **Control4** (8)
- Détecteurs de mouvements de **Control4** (5)

### Système de distribution audio

- Matrice audio, 16 entrées de **Control4** (1)
- Amplificateurs, 8 zones de **Control4** (2)
- Processeur de distribution audio *Airplay* de **Control4** (1)
- Haut-parleurs encastrés de 8 po pour le plafond de **Monitor Audio** (16)
- Haut-parleurs encastrés muraux de 8 po de **Monitor Audio** (2)
- Haut-parleurs extérieurs de **Monitor Audio** (4)
- Haut-parleurs encastrés stéréophoniques de 6,5 po de **Monitor Audio** (2)
- Haut-parleurs muraux, modèle *Millenia* de **Paradigm** (2)

### Système de distribution vidéo

- Matrice de distribution *HDMI 8X8* d'**Atlona** (1)
- Lecteur multimédia de **Control4** (1)
- Décodeurs HD de **Vidéotron** (3)
- Décodeur-enregistreur PVR de **Vidéotron** (1)
- Lecteur *Blu-ray* 1080p de **Sony** (1)
- Téléviseurs de 55 po de **Samsung** (2)
- Téléviseurs de 46 po de **Sony** (2)
- Téléviseur de 40 po de **Toshiba** (1)
- Support téléviseur motorisé d'**Omnimount** (1)

### Cinéma maison

- Récepteur 9.2 canaux, modèle *SC* de **Pioneer Elite** (1)
- Lecteur *Blu-ray*, 3D / 1080p de **Pioneer Elite** (1)
- Projecteur 2:35:1, plein HD de **Panasonic** (1)
- Toile de projection fixe 2:35:1 de 110 po de **Cirrus** (1)
- Protection de surtension et filtration de **Panamax** (1)
- Haut-parleur central, série *Gold* de **Monitor Audio** (1)
- Haut-parleurs avant série *Gold* de **Monitor Audio** (2)
- Caisson de basses de 12 po, 500W de **Monitor Audio** (1)
- Câblage haute-fidélité de **AudioQuest**

### Toiles solaires motorisées

- Toiles solaires motorisées de **Somfy** (14).



ÉCOUTEURS **GRADO HEMP**

# UNE TONALITÉ TOUTE CHAUDE POUR VOS OREILLES

» Par JEAN-DENIS DOYLE

Les écouteurs **Grado Hemp** constituent certainement l'une des plus agréables surprises de 2020. Offerts en édition limitée, ils sont fabriqués de bois de chanvre et ne ressemblent à aucun autre modèle d'écouteurs sur le marché. Leur sonorité est tout à fait unique. L'allure et la présentation des **Grado Hemp** deviendront sûrement un sujet de conversation et d'admiration. Prenons donc le temps de découvrir ensemble cette paire d'écouteurs qui pourrait bien devenir un classique chez **Grado**.



**Grado**, c'est avant tout l'histoire d'une famille de passionnés de l'audio. Fondée par **Joseph Grado**, l'entreprise fit ses débuts en 1953 sur une table de cuisine de Brooklyn, en banlieue de New York. La petite entreprise a d'abord commencé par fabriquer des cartouches et des bras de lecture pour les platines vinyle, pour ensuite se diversifier en allant vers les écouteurs dans les années 1990. La famille **Grado** assemble encore et toujours ses produits à la main, à Brooklyn. Elle est maintenant dirigée par **John Grado** et son fils, **Jonathan Grado**, qui est responsable du marketing. Une ligne complète de cartouches et d'écouteurs est exportée partout dans le monde. Bien que **Grado** possède une ligne d'écouteurs ultra complète, convenant à toutes les bourses, l'entreprise a toujours aimé produire des éditions limitées. On se souviendra plus particulièrement du modèle **Joseph Grado Signature** que certains studios d'enregistrement



s'arrachent maintenant à prix d'or. Et que dire du *White Headphone*, ce magnifique modèle offert aussi en édition limitée pour commémorer le *White Album* des **Beatles**. Pour le modèle *Hemp*, les gens de chez **Grado** avaient le goût, depuis un petit bout de temps déjà, de tenter de faire un modèle dont le caisson de résonance utiliserait le bois de chanvre. Cette plante, qui s'apparente au plant de cannabis, mais qui ne contient aucun *THC*, possède des propriétés acoustiques reconnues. En effet, l'idée derrière les *Hemp*, fut de créer une paire

d'écouteurs dont la tonalité chaude serait, en bonne partie, apportée par la caisse de résonance en bois de chanvre. De plus, le chanvre est une plante écologique à pousser rapide dont la fibre est utilisée dans de nombreuses applications. Ainsi naquirent les écouteurs *Hemp*, un modèle à édition limitée qui pourrait bien se retrouver en permanence dans le catalogue **Grado**.

naim

Authentiquement Britannique  
« Pure British Sound »  
500 Series



audiophile  
experts

Audiophile Experts | 67 boulevard Sir-Wilfrid-Laurier, Beloeil, Qc J3G 4G2 | 450.467.8273 | audiophileexperts.com



« La basse est tout bonnement phénoménale sans, toutefois, devenir trop envahissante. Ces écouteurs ont le chic de toujours trouver la bonne tonalité pour reproduire la musique. Sur cet album du **Hadouk Trio**, il y a un petit instrument qui s'appelle le doudouk, qui peut parfois devenir assez incisif. Avec les *Hemp*, il passe tout en douceur avec un côté crémeux et doux. »

#### Description technique

Les écouteurs *Hemp* de **Grado** sont des écouteurs de type dynamique. Avec un rendement de 98 db et une impédance basse de 38 ohms, les *Hemp* seront vraiment très faciles à alimenter, même avec la prise d'écouteurs de n'importe quel appareil mobile. Bien évidemment, un amplificateur de qualité permettra d'en tirer tout le potentiel. Ils sont équipés de transducteurs déjà rodés (selon **Grado**, ils sont *déstressés*...) et ces derniers sont appareillés avec une tolérance d'un demi-décibel. Les écouteurs *Hemp* sont de type ouvert, ce qui signifie que les personnes près de vous n'auront aucune difficulté à entendre la musique que vous écouterez, au point de distinguer facilement la pièce qui jouera alors. Il faudra donc en tenir compte avant de porter son choix sur ce modèle.

Les *Hemp* sont des écouteurs qui se déposent sur l'oreille, c'est un avantage intéressant, puisque cela permet que l'écouteur soit plus petit. Comme d'ailleurs tous les modèles **Grado**, l'écouteur pivote sur 360 degrés, ce qui permet de les ranger à plat, idéal pour le voyageur. Le fil qui équipe les *Hemp* est d'une longueur assez substantielle et contient pas moins de huit conducteurs afin d'obtenir un transfert de signal sans aucune perte. Un adaptateur qui permet de passer de 3.5 mm stéréo à 6.3 mm stéréo est fourni.

Toutefois, ce qui distingue le plus les *Hemp*, c'est bien leurs boîtiers extérieurs en bois de chanvre. À noter que l'intérieur est en érable. Cette combinaison d'essences de bois a patiemment été mise au point comme l'est un instrument de musique, et ce, afin d'avoir la rigidité de l'érable permettant de fixer solidement le transducteur ainsi que le timbre magique du bois de chanvre pour la caisse de résonance. Des coussinets en mousse, plutôt minces, s'insèrent tout simplement sur le boîtier des écouteurs. Ces coussinets peuvent être remplacés très facilement. Comme la mousse est assez rigide, le confort reste plutôt moyen. Par contre, ils ont le bonheur de ne pas être trop chauds, ce qui évite de transpirer lorsqu'on porte les *Hemp* pendant de longues périodes.

#### Impressions d'écoutes

J'ai eu l'occasion de faire l'écoute en utilisant *Hemp* avec une bonne variété de sources de musique, allant de la prise d'écouteurs de mon téléphone **Samsung** à un amplificateur d'écouteur professionnel **SPL**. À chaque séance, le résultat s'est avéré excellent. Ces écouteurs sont de vrais caméléons ayant la faculté de s'adapter, avec facilité, à l'appareil auquel ils sont branchés. J'ai débuté mes écoutes avec l'album *Utopies* du **Hadouk Trio**. La basse est tout bonnement phénoménale sans, toutefois, devenir trop envahissante. Ces écouteurs ont le chic

de toujours trouver la bonne tonalité pour reproduire la musique. Sur cet album du **Hadouk Trio**, il y a un petit instrument qui s'appelle le doudouk, qui peut parfois devenir assez incisif. Avec les *Hemp*, il passe tout en douceur avec un côté crémeux et doux. Si j'avais à faire une analogie avec un modèle classique d'enceinte acoustique, je dirais que les *Hemp* sont les **Harbeth Compact 7** des écouteurs. Superbement bien timbrées, les fréquences médiums sont parfaitement fluides. L'aigu est parfaitement dosé et la tonalité d'ensemble demeure toujours chaude. Les *Hemp* possèdent une qualité assez unique que l'on retrouve seulement sur ces écouteurs. Il s'agit d'une sensation, celle d'être directement en contact avec la performance de l'artiste. Sur cet extrait d'**Hanne Boel**, la pièce *After Midnight* est livrée sans aucun recul ni délai, ce qui procure un *feeling live* assez addictif. Certains audiophiles pourront trouver cela un peu inconfortable à l'occasion, mais moi j'adore ! Pas de faux effet stéréophonique qui flotte dans le vide, tout se passe comme si mes neurones étaient directement branchés sur les sorties de mon DAC. Ce qu'il y a de plus impressionnant, c'est que les *Hemp* rendent une fabuleuse quantité de détails. Ils arrivent à faire tout cela, tout en libérant des timbres dotés d'une belle chaleur. Un tour de force auquel seuls l'expérience, le savoir-faire et le travail soigné des artisans de **Grado** peuvent arriver.

### Conclusion

Les *Hemp* sont probablement les plus sensationnels écouteurs que **Grado** aura lancés depuis longtemps. Pour l'instant, ils ne sont offerts qu'en édition limitée. À mon avis, **Grado** aurait tout intérêt à les inclure dans son catalogue régulier. Ces écouteurs offrent un bouquet de qualités intéressantes. Ils sont assez petits pour être portables, ils sont faciles à amplifier et ils sauront vous connecter à votre musique peu importe la source. Et je sais que leur tonalité chaude et bien mesurée en fera craquer plus d'un. Courez donc chez votre revendeur **Grado** les essayer, avant qu'il n'en reste plus, et laissez-vous charmer par la chaleur du bois de chanvre.



### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix : 599 \$

Distributeur : Grado Canada, Tél. : 514.276.6231,

<https://gradocanada.ca/boutique/fr>

### Médiagraphie

Hadouk Trio, Utopies, Naïve, NV 809411

Hanne Boel, Boel Best, Fichier Tidal



Certains choix sont simplement  
meilleurs que d'autres.  
Une séance d'écoute s'impose.

MOONRIVER  
AUDIO

Graham  
AUDIO

Art et Son

5448 Boulevard Saint-Laurent, Montréal  
514-222-2342 / info@artetson.ca / artetson.ca

neat  
acoustics

exposure

CASQUE D'ÉCOUTE SANS FIL **SENNHEISER HD 450BT**

# UN CASQUE D'ÉCOUTE SANS FIL, INTELLIGENT, POLYVALENT ET MUSICAL

Par JEAN-DENIS DOYLE

Le hasard fait bien les choses. J'étais en pleine recherche d'un produit sans fil et connecté, pour un banc d'essai. C'est alors que ma conjointe débarque avec les **Sennheiser HD-450BT**. Regarde ce que j'ai eu comme cadeau corporatif pour Noël ! me dit-elle. Alors qu'elle me demande ce j'en pense, je lui réponds : difficile à dire juste comme ça, mais ça semble vraiment intéressant ! En effet, le casque d'écoute **Sennheiser HD-450BT** est un produit dont les caractéristiques et les diverses fonctions risquent de plaire à un large public. Comme nous le verrons, les audiophiles en quête d'un casque sans fil, doté d'une belle musicalité, vont tomber en amour avec ses fonctions à la fine pointe de la technologie. La sortie de ce casque arrive au moment même où la nouvelle réalité du travail à distance exige que l'on s'équipe convenablement. Jetons donc un coup d'œil sur ce qu'il offre.

**Sennheiser** est un fabricant allemand qui n'a besoin d'aucune présentation. Fondée en 1945 par **Fritz Sennheiser**, l'entreprise a développé une expertise sans égale dans le domaine des casques et des microphones. **Sennheiser** fabrique tous les types de casques imaginables, pour toutes les applications possibles, autant pour le domaine domestique que professionnel. **Sennheiser** n'en est pas à ses premiers pas avec la technologie sans fil, puisqu'elle l'utilise déjà, depuis longtemps, pour ses micros. Pour ce qui est du casque **HD-450BT**, **Sennheiser** utilise la norme de communication *Bluetooth 5.0*. Cette norme, largement appliquée sur la majorité des appareils mobiles, permet une qualité de transfert des données fiable et un débit de données de 1,4 Mb/s par seconde. Puis, ce casque utilise des technologies intelligentes, un système de





réduction de bruit performant, et quelques autres astuces bien pratiques.

#### **Description technique**

Le *HD-450BT* est un casque sans fil de type fermé. Ses coussinets font le tour de l'oreille et assurent une isolation optimale contre le monde extérieur. Disponible en noir et en blanc, le *HD-450BT* est pliable, réduisant ainsi l'espace qu'il occupera dans votre sac. Ce casque est muni d'un connecteur de format *USB-C* permettant de charger la pile au lithium en mode rapide. Le rechargement complet prend environ deux heures. Une fois rechargée, la pile a une autonomie de trente heures, ce qui est assez impressionnant. Pour les situations où une connexion sans fil, en mode *Bluetooth*, ne serait pas disponible, une deuxième prise de 3,5 mm stéréophonique permet de brancher le casque avec le fil fourni. Le *HD-450BT* de **Sennheiser** a une réponse en fréquence étendue qui va de 18 Hz à 22 000 Hz, ce qui devrait se traduire par des basses profondes et des aigus cristallins. Ce casque est également équipé d'un microphone parfaitement calibré pour la voix humaine. Le *HD-450BT* accepte les principaux *Codec*

## CASQUE D'ÉCOUTE SANS FIL **SENNHEISER HD 450BT**

utilisés pour les transmissions sans fil : *SBC*, *AAC*, *APTX* et *APTX low latency*.

### Mise en route et utilisation

Vous devrez d'abord installer l'application *Smart Control* de **Sennheiser**, dans votre téléphone intelligent ou votre tablette. Cette application, disponible sur *Android* et **Apple**, est essentielle. Elle ne gère que la mise à jour du micro logiciel des écouteurs et les contrôles de tonalités. Oui, vous avez bien lu, vous allez être en mesure d'ajuster la tonalité du *HD-450BT* comme vous le voulez. Toutes les commandes du *HD-450BT* sont sur l'écouteur de droite. Vous devrez mettre un certain temps et faire un peu d'apprentissage afin de maîtriser de façon instinctive toutes les fonctions. Commençons par le bouton multifonction qui commande la sélection des chansons et la prise des appels entrants. En effet, il est possible d'avancer à la prochaine pièce musicale ou d'y revenir seulement en basculant ce bouton ! Assez *cool* comme fonction. Cela s'applique même aux vidéos sur **YouTube**. Un autre petit bouton active la fonction de réduction du bruit ambiant. Je dois avouer qu'en ce qui a trait à la réduction de bruit, le casque *HD-450BT* est remarquablement efficace. Il dispose aussi d'un contrôle de volume qui sert principalement à régler le volume maximal autorisé. Une fois sur la tête, le casque *HD-450BT* est assez confortable pour être porté pendant de longues périodes.

### Impressions d'écoutes

J'ai fait le principal de mes écoutes en utilisant le *Bluetooth*. La tonalité, lorsque le casque est ajusté à l'usine, est plutôt chaude avec des basses bien présentes. En l'ajustant à l'aide des contrôles de tonalité, je suis arrivé à un équilibre tonal qui me convenait parfaitement. Pour un casque d'écoute *Bluetooth*, la finesse de la diffusion est surprenante et la sonorité globale n'a rien d'agressant. Il est capable d'une belle transparence et d'un excellent niveau de détails. Les ambiances sont bien restituées et l'effet stéréophonique est crédible. Bien



évidemment, que le **Sennheiser** ne remplacera pas mes écouteurs de référence pour une écoute *audiophile*. Cependant, je pourrais facilement m'imaginer passer une journée à travailler, à écouter de la musique, à regarder des vidéos et à recevoir des appels, avec le *HD-450BT*, sans aucun problème.

### Conclusion

Le casque *HD-450BT* de **Sennheiser** est un produit vraiment intéressant pour quiconque cherche un casque sans fil de

qualité. Il a une belle sonorité et est équipé de nombreuses fonctions essentielles pour le travail à distance. Le prix est raisonnable et la qualité est au rendez-vous, que demander de plus ?

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

**Prix :** 199,95 \$

**Distributeur :** Sennheiser Canada,

Tél. : 1 952.392.0981 ;

<https://fr-ca.sennheiser.com/hd-450-bt>

# MICHI

BY ROTEL



Monitor Audio PL300 II



*"Nous sommes en présence d'une réalisation remarquable, d'une œuvre de Maître."*

- Adrien Rouah, Magazine TED, mars/avril 2020

La série Michi offre 5 modèles qui tirent profit de l'historique, de l'héritage et des capacités de Rotel dans un design révolutionnaire qui assure une restitution sonore extraordinaire.

*"Avec Rotel et Monitor Audio, saluons la musique parfaitement retranscrite dans nos salles d'écoutes, saluons la rigueur de conception et de fabrication, saluons le rapport qualité-prix hautement justifié."*

- Adrien Rouah, Magazine TED, mars/avril 2020



Les nouveaux Rotel X3 et X5 sont maintenant disponibles



kevro.ca

# ROTEL

# Chefs-d'œuvre et pièces maîtresses... *la suite*

Par ADRIEN ROUAH

Voici approximativement un an que je vous ai décrit un ensemble **Rotel** – P5 et M5, soit un préamplificateur et un amplificateur de puissance, qui m'avait fortement marqué par sa qualité de construction et, bien sûr, par son niveau musical vraiment extraordinaire. J'avais donc élevé cet ensemble au rang de produits d'exception et salué le plaisir d'une écoute utilisant du vrai matériel audio. C'est d'ailleurs à partir de ces deux appareils que je me suis dit que la haute-fidélité pouvait provenir de compagnies importantes et proposer, encore de nos jours, des produits qui ont une belle signature artisanale,

dans le sens le plus noble du terme. Me revoici aujourd'hui afin de vous décrire, cette fois, un intégré issu de la même série **MICHI** de **Rotel** et baptisé **X3**.

Il s'agit d'un intégré vraiment imposant de par sa stature, malgré une esthétique dont la discrétion a prédominé son design général. On remarque tout de suite l'absence totale de vis, autant sur la face avant que sur l'ensemble du coffret, à part sur sa partie arrière d'où s'effectuera le démontage éventuel. Si la volonté de cacher les vis de fixation des transducteurs, sur





certaines enceintes acoustiques, m'a toujours paru curieux – et encore plus curieux si ce qui cache les vis est en fait une couronne faite de plastique tenant par simple pression. J'avoue, ici, devoir saluer la performance de **Rotel** qui arrive à une tenue mécanique exceptionnelle de son châssis en nous cachant savamment sa méthode.

Malgré sa taille généreuse, l'intégré X3 joue sérieusement sur la discrétion, grâce à sa forme aux angles arrondis, à sa couleur anthracite (ni noir, ni gris) et également à ses refroidisseurs latéraux qui sortent des sentiers battus, puisqu'ils sont bien incorporés au coffret et forment des cheminées

d'évacuation de chaleur. La partie avant est flanquée de deux gros boutons rotatifs (contrôle du volume et sélecteur d'entrées), d'une prise casque et d'un poussoir de mise en route. Une large fenêtre (*display*) n'apparaîtra que lors de la mise sous tension, indiquant de nombreux choix.



*IL EST ARRIVÉ !*

Préamplificateur phono  
V10 de Hegel

**HEGEL**  
MUSIC SYSTEMS

**brosseau.ca**  
AUDIO • VIDÉO • DOMOTIQUE

Analysis Plus • Anthem • BIS Audio • Bluesound • Cabasse • Cambridge • Cayin • DALI • Grado • Hegel • HIFIMAN • iFi  
• Innuos • JL Audio • Lyngdorf • Marantz • Meze • Monitor Audio • MOON • Paradigm • Russell K • Sennheiser • ect.

3256 Grande Allée, St-Hubert 450 678-3430



La partie arrière possède de multiples possibilités de connexions, bien identifiées. Dans la section supérieure sont placées les entrées *lignes* dont une en mode balancé *XLR*, l'entrée *Phono* et sa borne de masse, et l'antenne *Bluetooth*. En dessous, une deuxième rangée propose les entrées numériques coaxiales, optiques, *Network*, *USB*, et l'interrupteur principal, puis enfin la troisième rangée responsable des sorties vers les enceintes acoustiques. Notons que celles-ci sont doublées, afin de permettre un bicâblage aisé, et qu'elles sont d'une qualité remarquable. À l'extrémité de cette troisième rangée, se trouve la prise *secteur* pour accueillir le câble de tension. L'intégré *Michi X3* est un amplificateur de type classe *A/B* qui offre 200 W par canal pour une impédance d'enceintes de 8  $\Omega$  et 350 W par canal sous 4  $\Omega$ . Ce n'est donc pas un intégré à la puissance chétive, mais plutôt un puissant produit doté de caractéristiques recherchées et d'une possibilité de connectique vraiment très complète. Et si la connectique est complète, les possibilités de

réglages le sont aussi – basse, aigüe, noms des entrées, visualisation et contrôle de la puissance, balance, programmations diverses, etc. La très belle télécommande, en aluminium massif, qui accompagne le *X3* est digne de mention, racée, ergonomique et moderne à la fois, avec un cachet qui sied bien à la série *Michi*.

#### Avant l'écoute

Je ne me suis pas privé d'utiliser le convertisseur intégré du *X3*, non pas pour le comparer avec celui qui équipe mon propre lecteur de disque, mais plutôt pour bénéficier d'une écoute actualisée sur le plan de la performance numérique grâce au **AKM 4490 Premium 32 bits / 768 kHz** installé dans cet intégré. Les interconnexions se sont faites en mode non balancé et les liaisons enceintes en monocâblage. Bien que la puissance disponible soit considérable avec l'intégré *Michi X3*, je me suis servi d'enceintes non énergivores dont une paire ayant une sensibilité

de 95 dB/W. Par contre, pour la description de la partie écoute, j'utiliserai une paire d'enceintes qui est plus conforme au marché actuel, c'est-à-dire de 90 dB. J'invite tous les lecteurs à relire l'article consacré à l'ensemble préampli *Michi P5* et ampli *Michi M5* paru dans **Magazine Ted** (Vol 27, n° 03 / mars – avril 2020). Vous pourrez trouver facilement l'hyperlien de cette édition sur le site Internet de la revue ([www.tedpublications./comp/fr](http://www.tedpublications./comp/fr)). C'est un point important pour fins de comparaisons, car la plupart des technologies utilisées dans ces appareils se retrouvent, bien sûr, dans l'intégré décrit ici. On a bien la preuve que **Rotel** ne diminue pas la qualité du design ni celle des composants choisis pour ses appareils intégrés. Les *Michi X3* et son grand frère le *X5* sont véritablement des appareils découlant des éléments séparés décrits dans le banc d'essai du *P-5* et du *M-5*.

### L'écoute

Après avoir configuré le *Michi X3* avec une liaison télé pour des films et des contenus musicaux sur le Net, la grande aventure a commencé, et suit la description faite en écoute aussi. C'est facile, après quelques séances imagées, de connaître le caractère dynamique et le réalisme d'une bande sonore de film, mais on doit se permettre d'écouter des pièces choisies, sans être perturbé par des images. Et les images se créent d'elles-mêmes, comme avec ma première approche, la rencontre du **Trio Chemirani** – intégré *Michi X3*. Cet album baptisé *Invite*, permet de changer d'instrument selon le musicien invité, sans changer

de disque compact. Se mêlent tantôt le piano d'**Omer Sosa**, tantôt la contrebasse de **Renaud Garcia Fons** ou le oud de **Titi Robin**. Rien de tel qu'un choix de musiques du monde pour éprouver un plaisir immédiat, ou pas.

Le *Michi X3* reprend la signature naturelle de ses confrères en éléments séparés, soit une très sérieuse dynamique et un côté détaillé et précis. C'est immédiat et sans équivoque, l'intégré *X3* n'est pas une version atrophiée. Il y a aussi une certaine délicatesse des sons qui me permet de dire que la fatigue auditive ne sera pas présente, même après plusieurs heures d'écoute. Et si l'enregistrement touche à la perfection dans ce premier album, la retransmission est d'un très haut niveau, comme en témoigne le morceau *Azadeh* où se devine un positionnement parfait des protagonistes.

Puis je passe à **Kari Bremnes** et son album *Ka dromte du om Anna* (*Avez-vous rêvé d'Anna ?*). Belle voix et accompagnement raffinés pour ce choix avec, bien sûr, une prise de son de haut niveau. Et c'est très bien de gâter le *X3* musicalement, car il nous gâte en retour. Beaucoup de chaleur, beaucoup de richesse, limpide et rare comme transmetteur d'émotions, voici ce qui me vient à l'esprit et que je partage avec vous.

*Les beaux moments sont trop courts* nous dit **Francis Cabrel** dans le premier texte de son dernier album *À l'aube revenant*. Voix d'homme et chœurs en arrière-plan, de quoi dérouter un appareil qui n'aurait pas la capacité de retranscrire les distances entre les musiciens sur la scène sonore, cette aire primordiale,

# Conçus et fabriqués au Québec.

## MOON - TOTEM ACOUSTIC - CÂBLES BIS AUDIO.



# LE MAGASIN AUDIOLIGHT

355 rue Marie-de-l'Incarnation  
Québec G1N 3G9 418-687-9252  
[magasinaudiolight.com](http://magasinaudiolight.com)

qui va faire que vous aurez l'impression d'être sur place au moment de l'enregistrement, et qui est bien surlignée ici. Dans la pièce *Les bougies fondues*, on reconnaît parfaitement la patte artistique de l'auteur et le rendu est extrêmement plaisant. L'intégré *Michi X3* de **Rotel** s'adapte à toutes les musiques, à tous les genres, une polyvalence bien importante pour moi. Mais en musique classique, me demanderez-vous? Eh bien là, je n'ai pas fait dans la facilité, puisque ni les compositions ni les interprétations ne sont communes! Le titre de l'album est *Deux* (**Patricia Kopatchinskaja**, violoniste et **Polina Leschenko**, pianiste sont les *Deux*). Deux virtuoses qui vous transporteront avec **Ravel**, **Poulenc** ou **Bartók**, grâce à l'intégré *Michi X3* bien sûr. Car il s'agit bien de prouesses réalisées aussi de la part d'un appareil audio, que de pouvoir, avec tant de justesse, vous accrocher et vous garder dans l'écoute de musique peu habituelle. Les interprétations sont vraiment vertigineuses et la mise en scène de l'intégré X3 tout autant.

### Conclusion

La conclusion peut sembler longue, car il y a tant à dire! Et il s'agit bien de parler, pour commencer, de cette puissance disponible que certains trouveront exagérée. En fait pour une auto ou un ampli, on parle de puissance qui permettra, pour le véhicule à moteur, de faire des dépassements très rapides et dans le cas de l'appareil audio, d'assurer aussi des changements rapides de niveaux sonores – soit des dépassements sonores. Les futurs acheteurs pourront également choisir des modèles d'enceintes au tempérament généreux (de plus de 90 dB) pour s'assurer une réserve substantielle de watts. Le *Michi X3* fonctionnant en classe A/B, les premiers watts seront en classe A, ce qui donne, à bas volume, une définition exceptionnelle et à volume plus élevé, des transitions époustouflantes. Parlons maintenant du cas de la mise en scène sonore, ce qui manque à tellement d'appareils audio. On entend bien la musique, mais sa position dans l'espace pose souvent un sacré

problème. Et c'est peut-être là une des raisons de notre lassitude face à certains produits décrits pourtant comme performants. Notre cerveau fait un tel effort de reconstruction musicale, un tel effort de reconnaissance de positionnement, qu'on sort lassé de nos écoutes. Avec le X3, pas d'effort à faire, tout est limpide et surtout *juste* et à sa *juste* place. La sérieuse dynamique augmentant l'intensité de la musique, on suit, captivé, comme on le serait d'un film à suspens. Le *Michi X3*, tous feux éteints, (comprenez le *display* disparu), nous fait vivre des moments très intenses. Et sa polyvalence musicale me reconforte, car il ne restera aux futurs acheteurs, qu'à se pencher sur le choix des enceintes. Autour de 90 dB, le choix est plutôt grand, et c'est bien le type de sonorité qui prévaudra dans le choix des modèles disponibles. Vous me direz, avec raison, que le choix en matière d'intégrés, dans la gamme de prix du *Michi X3*, est assez important. C'est vrai. Mais si on ajoute les qualités de fabrication, la fiabilité légendaire de **Rotel**, la finition hors pair, la complète proposition des possibilités de l'appareil et qu'on mêle le tout aux performances musicales extraordinaires, on peut facilement déclarer le X3 comme un noble vainqueur dans la forêt des intégrés. Accouplé à des sources de haut niveau et connecté à des enceintes dynamiques et vraies, le *Michi X3* de **Rotel** est en route pour passer à l'histoire.

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix : 6 299 \$

Garantie : 5 ans, pièces et main-d'œuvre

Distributeur : Kevro International Inc., Tél. : 905.428.2800, [www.kevro.com](http://www.kevro.com)

#### Médiagraphie

Trio Chemirani, Invite, Accords Croisés, AC143

Kari Bremnes / Svarta Bjorn, Les ours noirs, FXCD, 200

Francis Cabrel, À l'aube revenant, Sony Music, 19439809282

P. Kopatchinskaja / P. Leschenko, Deux, Alpha Classic, AC387



**ARCAM**  
by HARMAN

**JBL** SYNTHESIS®



# « PASSER LE TEMPS EN PARFAITE HARMONIE : ÉLECTRONIQUE SIGNÉE ARCAM ET HAUT PARLEURS JBL SÉRIE HDI »

Disponible chez

**QUÉBEC ACOUSTIQUE**

643 boul. Curé-Labelle  
Blainville, Québec J7C 2J3  
Tél. : 1 (855) 508-2150 • 1 (450) 508-2150

[www.quebecacoustic.com](http://www.quebecacoustic.com)

**AUDIOSHOP**

806 Atwater  
Montréal, Québec H4C 2G9  
Tél. : (514) 871-0091

[www.audioshop.qc.ca](http://www.audioshop.qc.ca)

**LALIBERTÉ ÉLECTRONIQUE**

1007 rue Fontaine  
Lévis, Québec G6Z 1K8  
Tél. : (418) 839-4328 • Sans frais : 1 (877) 632-4328

[www.lalibertelectronique.com](http://www.lalibertelectronique.com)

**Mario Cadoret**

Directeur des ventes nationales - Marques spécialisées et de luxe - Erikson Consumer  
Tél. : 1 (866) 505-0176 • Courriel : [mario.cadoret@eriksonconsumer.com](mailto:mario.cadoret@eriksonconsumer.com)

DISTRIBUÉ AU CANADA PAR  
**Erikson**  
**CONSUMER**  
HOME AUDIO  
A DIVISION OF JBL INDUSTRIES, LTD.

21000 TransCanada  
Baie D'Urfé • Québec • H9X 4B7  
Tél. : (514) 457-2555 • Téléc. : (514) 457-5507  
[www.eriksonconsumer.com](http://www.eriksonconsumer.com) | [www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk) | [www.jblsynthesis.com](http://www.jblsynthesis.com)

# BUON GUSTO

Par CLAUDE LALONDE

## LOUDENNE, LE CHÂTEAU, TRÈS BELLE EXPRESSION DU MÉDOC !



J'ai eu le plaisir de déguster, de façon virtuelle, le **Loudenne Le Château**, vin rouge, Cru Bourgeois 2015 avec **Philippe de Poyferré**, directeur de la maison depuis janvier 2018. **Philippe** est ingénieur agronome de formation, et j'ai grandement apprécié sa philosophie en matière de viti-viniculture qui vise la simplicité, la droiture, l'absence de recettes et d'artifices. Comme il le dit si bien, on ne vinifie pas le cabernet sauvignon de la même façon que le merlot. On ne peut utiliser de recettes qui fonctionnent pour tout. Les millésimes se suivent et ne se ressemblent pas, et on ne peut appliquer une recette ni une standardisation à la vinification comme beaucoup le font. Il faut savoir que **Loudenne** est passé, en 2013, sous le contrôle du groupe **Kweichow Moutai**, premier groupe de spiritueux en Chine, et de **Camus** qui en est devenue co-propiétaire en 2016. **Camus** est

la plus grande maison familiale indépendante de Cognac.

Les investissements de ce groupe permettront à **Philippe** et à son groupe d'apporter plusieurs changements qualitatifs en commençant par le processus d'élevage parcellaire. Le but avoué est de développer une identité propre, encore plus forte, aux vins de la maison. Faisant partie de ces changements, **Loudenne** est déjà en conversion bio depuis 2019 et le millésime 2022 sera son premier vin bio. Déjà, la maison est certifiée *HVE* de niveau 3, le plus élevé. On sent, en écoutant **Philippe de Poyferré**, une réelle volonté de prendre les mesures nécessaires pour redonner à **Loudenne** sa gloire d'antan. Fort de son expérience chez **Ducru-Beaucaillou**, Grand Cru classé de l'appellation Saint-Julien, il a des visées ambitieuses pour **Loudenne**.



### Loudenne, Le Château

**Loudenne**, c'est une belle histoire longue de 350 ans. Un passé prestigieux qui doit beaucoup à deux négociants britanniques, **Alfred et Walter Gilbey**. En 1875, ces deux amoureux de la vie et des *belles choses* décident de faire de la propriété leur port d'attache en France. Le port de **Loudenne** permet alors d'expédier les vins par voie maritime, à Londres et vers leurs comptoirs de distribution dans le monde entier. C'est en fait le Château le plus proche de l'estuaire, dans le Médoc. Les deux hommes construisent un chai ultramoderne, pour l'époque, et modèlent le parc à l'anglaise. Pendant 125 ans, la famille **Gilbey**, puis la société qu'ils ont créée, vont bâtir la renommée du vignoble et faire de **Loudenne**, un lieu de vie et de réception incontournable.

Le château, appelé localement *chartreuse*, a été construit en 1670 par une noble famille bordelaise. À cause de la couleur de ses murs, il est connu en Médoc comme *Le Château Rose*.

**Loudenne** a toujours été un lieu de splendeur reconnu pour ses fêtes mondaines, en particulier durant les années folles et l'après-guerre. De nombreuses personnalités y ont été reçues tels les **Robert Kennedy**, la **Princess Margaret**, **Winston Churchill** et **Jeanne Moreau**, entre autres.

### Loudenne, le terroir

– *Il n'est de grand terroir qui ne regarde le fleuve*, d'après un maître de chai du Médoc.

**Loudenne**, c'est un terroir d'exception de 132 ha dont 62 sont plantés de vignes, le reste étant des prés salés dédiés à l'élevage

extensif et classés *Natura 2000*. Les raisins proviennent de vignes dont l'âge moyen est de 42 ans. Elles sont situées sur deux croupes graveleuses directement en bordure de l'estuaire de la Gironde à 6 km au nord de Saint-Estèphe. La proximité de l'estuaire diminue grandement les risques de gel et favorise la maturation du raisin. En fait, il n'y a pratiquement jamais de gel dans ce vignoble. La présence constante du vent permet l'assèchement de la vigne et réduit de beaucoup les possibilités d'attaques de mildiou. Les sols riches sont composés de graves garonnaises mélangées à de l'argile avec un sous-sol formé d'un plateau calcaire. **Loudenne**, c'est le dernier Château vers le nord à bénéficier de ce terroir unique.

Le **Loudenne**, *Château rouge* provient de 32 ha plantés selon une densité de 6,700 pi/ha, dont 48 % de *cabernet sauvignon* et 52 % de *merlot*.

Quant au *Château Bordeaux blanc*, 11,5 ha lui sont dédiés dont 76,5 % sont de *sauvignon blanc* et 23,5 % de *sémillon*.

**Loudenne** est le plus ancien château de la presqu'île médocaine à produire du blanc, et ce, depuis 1880, et c'est un facteur important de différenciation.

Et lorsque les voyages reprendront, sachez que **Loudenne** est un lieu remarquable de réception, offrant 14 chambres attenantes, et possédant le seul port privé de la Gironde.

# BUON GUSTO

Par CLAUDE LALONDE



## Château Loudenne, France Médoc, Cru Bourgeois, 2015

**Cépages:** Merlot 52%, Cabernet Sauvignon 48%

**Sucre:** 2,0 g/l

**Alcool:** 13,5 %

**Prix:** 33,00 \$

**Code SAQ:** 102210

**<https://www.saq.com/fr/102210>**

Les vendanges de ce vin proviennent de sélections parcellaires et sont effectuées manuellement. Les grappes et raisin passent par un tri manuel, et l'encuvage se fait par gravité. La fermentation alcoolique s'effectue en cuves inox ou béton thermorégulées, alors que la malolactique se fait en barriques. L'élevage, d'une durée de 12 à 16 mois, se fait en barriques bordelaises de chêne français exclusivement, dont 33 % sont neuves.

### Notes de dégustation

Ce vin est une très belle expression de ce que le Médoc peut donner et de ce que la situation, bien spéciale, du terroir peut apporter. Il est peu marqué par le bois, et ses arômes de fruits bien présents sont en équilibre avec quelques notes d'évolution. Il a quand même déjà 7 ans ce vin! Mais sachez qu'il peut tenir la route de 20 à 25 ans!

Comme les vins du Médoc, il se distingue par une certaine austérité et une très intéressante *buvabilité*, puisqu'il ne tire que 13,5 degrés.

Il se révèle au nez sur des arômes de fruits d'une belle maturité tels le cassis, les cerises et les mûres avec un soupçon de notes boisées bien intégrées et une petite touche de vanille. La bouche est d'une texture soyeuse avec une acidité assez fraîche et des tannins charpentés bien ronds et tissés serrés. Les saveurs dominantes de fruits noirs (mûres) s'expriment avec une certaine retenue, et conjuguées aux notes boisées bien discrètes créent un profil aromatique bien classique, riche et typé du Médoc. Belle finale persistante sur la fraîcheur et les fruits, et étonnante *buvabilité*! C'est un vin de repas qui sera un accord exceptionnel avec des viandes rouges grillées.

# BUON GUSTO

Par CLAUDE LALONDE

## Loudenne, Les Jardins

Un autre vin est disponible à la **SAQ**. Il s'agit du **Loudenne, Les Jardins**, vin blanc bio. **Les Jardins** est une gamme de vins certifiés biologiques, créés en partenariat avec des viticulteurs de la région de Bordeaux. Suivant le cahier des charges des vins biologiques, **Loudenne** a créé des vins sans artifice lors de la vinification, lesquels expriment la typicité des cépages et du terroir de Bordeaux.

## Loudenne, Les Jardins, France, Bordeaux, 2019 – Vin blanc bio

**Cépages:** Sauvignon blanc 60%, Muscadelle 20%, Sémillon 20%

**Sucre:** moins de 1,2 g/l

**Alcool:** 12%

**Prix:** 23,1 \$

**Code SAQ:** 14408189

<https://www.saq.com/fr/14408189>

Je n'ai pas eu la chance de déguster ce vin, alors la description qui suit provient de la fiche technique qui a été développée par le producteur.

*Nez: avec des arômes de buis et d'agrumes, typique du sauvignon.*

*Palais: équilibré par l'assemblage de sauvignon, de sémillon et de muscadelle, il allie souplesse et fraîcheur avec une finale fruitée.*

*Un vin à servir en apéritif ou bien avec des salades composées lors de repas en terrasse. Idéal avec des huîtres.*

**Loudenne** est représenté au Québec par l'agence

**Sélections CEno**, reconnue comme l'agence de l'année 2019.

### Claude Lalonde - bio

Sommelier de formation, pour moi le vin c'est une affaire de passion et de plaisir. Visitez ma page *Vinformateur* sur Facebook : <https://www.facebook.com/vinformateur/> pour votre dose d'humour et de suggestions quotidiennes de vins. Sur mon blogue *Vinformateur* ([www.vinformateur.com](http://www.vinformateur.com)), vous trouverez les notes de dégustations complètes incluant les accords mets/vins pour plus de 1 000 vins ainsi que plusieurs rencontres avec des vignerons de partout sur la planète.



# BUON GUSTO

Recettes faciles du cuisinier tannant

## LE SAUMON REPOSANT SUR UN ÉCRASÉ DE POMMES DE TERRE, PANAIS ET CAROTTES. SALSA DE TOMATE PERSILLÉE.

Ce plat de saumon, calculé pour deux personnes, est une belle gâterie à s'offrir pour se faire plaisir.  
Facile à réaliser, ce magnifique repas de saumon est délicieux, léger et bon pour la santé.

Même si la recette est bien détaillée, je vous recommande de visiter la page Facebook. *Recettes faciles du cuisinier tannant*. Vous y trouverez la recette bien détaillée avec de nombreuses photos où chaque étape est clairement expliquée. Bon repas !

### Saumon rôti sur un écrasé de pommes de terre, panais et carottes accompagné d'une salsa de tomate persillée.

#### Pour la salsa

Tailler 1 tomate en petits cubes sans les pépins et le liquide.  
Hacher finement 2 c. à soupe de persil.  
Hacher finement 1 échalote française.  
Couper en petits cubes 1/8 de poivron vert.  
Mesurer :  
1 c. à soupe de cassonade ;  
2 c. à soupe de vinaigre balsamique ;  
3 c. à soupe d'huile d'olive.  
Mélanger tous les ingrédients, saler et poivrer au goût, et réserver au frigo.

#### Pour l'écrasé

Tailler les ingrédients suivants :  
1 t. de pommes de terre épluchées et taillées en cubes ;  
½ t. de carottes épluchées et taillées en rondelles ;  
½ t. de panais épluché et taillé en rondelles.  
Cuire le tout à l'eau bouillante salée pendant 30 min.  
Égoutter, broyer légèrement avec un mélangeur à main en ajoutant une c. à soupe de beurre.  
Réserver.

#### Pour le saumon

Choisir 2 morceaux de saumon bien frais d'environ 170 gr, provenant du centre du filet. Pas de morceaux de queue de préférence.  
Assaisonner avec des épices cajuns les deux portions de saumon.  
Cuire à la poêle antiadhésive avec une noix de beurre et une c. à soupe d'huile d'olive pendant 3 min de chaque côté.  
Finir la cuisson au four à 400 °F pendant 3 min de plus.  
Dresser comme sur la photo et servir.  
Bon appétit !



<https://www.facebook.com/Recettes-faciles-du-cuisinier-tannant-105071697846276>

# PERSONA®



## DE QUELLE COULEUR EST VOTRE PERSONA ?

Imaginez, faire l'expérience de l'enceinte acoustique la plus révolutionnaire, sur le plan technologique, et dont vous-même aurez imaginé l'aspect final. Allez-y avec la Paradigm Persona®

Les technologies brevetées de Paradigm parachèvent un design époustouffant vous permettant de choisir parmi 4 superbes finis standards et 18 magnifiques finis haut de gamme. Les performances incomparables et le design élégant de la Persona assurent une expérience musicale ... *tout en vous permettant de la doter d'un peu de votre personnalité.*

Rendez-vous à : [design.paradigm.com](http://design.paradigm.com) pour créer votre Persona. Ou rendez-vous chez votre détaillant Persona agréé dès aujourd'hui.

Couvert par les brevets américains :10,003,869, D843,973, D834,558, D654,4795 et 8,340,340B2.

ART et PPA sont des marques commerciales de Paradigm Electronics. Paradigm et Persona sont des marques déposées de Paradigm Electronics, Inc.



# Une entrée de gamme repensée

Par MICHEL DALLAIRE

Le fabricant **BC Acoustique** a d'abord été connu pour ses enceintes très particulières comme la Tibre et la Niger qui ont marqué leur époque dans le domaine de la haute-fidélité en France. Dans le passé, j'ai eu l'occasion de tester quelques-uns des produits de **BC Acoustique**, mais pour différentes raisons cette marque a cessé d'être représentée au Canada. L'entreprise a été rachetée et les produits **BC Acoustique** sont de nouveau importés chez nous. Comme entrée en matière, on m'offre de tester un nouvel amplificateur intégré qui constitue justement l'entrée de la gamme. Voyons ensemble ce que le modèle *EX-214* nous propose.

## La connectique du BC Acoustique EX-214

L'amplificateur *EX-214* comprend une connexion *Bluetooth* avec une antenne intégrée permettant d'écouter de la musique à partir de tablettes et de téléphones intelligents. Il comprend aussi, sur la face avant, une entrée analogique au format *mini-jack* (3,5 mm) pour y brancher directement un baladeur du genre *MP3*. Une sortie pour casque d'écoute au format *jack* 6,3 mm est également incluse. À l'arrière, se trouvent deux entrées de ligne sur connecteurs *RCA* et une entrée *Phono MM*. Deux sorties analogiques sont aussi prévues, l'une est libellée *Pre-Out* et l'autre *Rec*.

Du côté du numérique, on retrouve deux entrées du type *S/PDIF*, une coaxiale et une optique. Il n'y a pas d'entrée *USB-B* asynchrone qui permettrait de brancher directement un ordinateur. L'interface des entrées *S/PDIF* est possible grâce à une puce *AK4112* et la conversion numérique-analogique s'effectue à partir d'une puce *PCM1606* du fabricant **Texas Instrument**.

À l'intérieur, l'implantation est logique et ordonnée avec un transformateur torique de bonnes dimensions et des ailettes de refroidissement conséquentes.

## Le tableau de bord du EX-214

Depuis quelques décennies, je me suis habitué à utiliser des amplificateurs intégrés pour une approche assez puriste. Le *EX-214* m'a fait replonger, avec un peu de nostalgie, à l'époque des contrôles de tonalité *Bass*, *Treble*, *Balance* et du fameux bouton *Loudness*. Toutefois, un bouton libellé *Direct* permet d'utiliser l'amplificateur de façon puriste sans passer par l'étage des contrôles de tonalité. En mode *Direct*, la fonction *Loudness* peut quand même être engagée et elle a un effet très addictif sur la sonorité du *EX-214*. Elle intervient sur le bas-médium et les basses pour renforcer subtilement cette portion du signal audio qui est mal perçue à bas volume par l'oreille humaine. De façon imagée, utiliser le *Loudness* sur cet amplificateur, c'est comme ajouter un peu de crème dans un bon café expresso. Cet ajout nous détourne un peu du goût original, mais selon moi cela rend la boisson plus douce et plus satisfaisante. Les entrées numériques et analogiques se sélectionnent de façon alternative à l'aide de trois boutons, à l'extrême droite de l'appareil ou sur la télécommande. Les cercles lumineux autour des boutons nous indiquent quelle entrée est en fonction, et certains passent au rouge pour indiquer une entrée ou une fonction alternative. Le contrôle de volume est motorisé, mais son délai d'action et sa course trop rapide m'empêchent d'ajuster précisément le niveau. C'est d'ailleurs le seul défaut de cet amplificateur.



### Les conditions d'utilisation du EX-214

Dans un premier temps, j'ai accordé au EX-214 une période de réchauffement en l'installant juste à côté de mon ordinateur, dans mon bureau situé au sous-sol. Comme il n'offre pas d'entrée USB du type B asynchrone, j'ai utilisé sa fonction Bluetooth pour écouter de la musique avec mes écouteurs. J'ai été agréablement surpris par la sonorité de ce protocole de transfert sans fil, laquelle est très satisfaisante malgré le fait que le signal audio est compressé. Ensuite, j'ai installé le EX-214 dans ma chaîne haute-fidélité qui se trouve dans le salon en utilisant comme source mon lecteur CD branché sur l'entrée coaxiale de l'amplificateur. J'ai pu aussi écouter la musique placée sur mon serveur musical CeolBOX grâce à un lecteur réseau que j'avais pour un autre banc d'essai.

### Une voix démocratique

Mes écoutes ont débuté avec le cinquième album de **Catherine Major** qui s'intitule *Carte Mère*. Ce titre fait référence à la carte du circuit principal d'un ordinateur, mais aussi à une facture plus électronique qu'elle adopte pour cet opus. Sur certaines pièces les orchestrations d'Antoine Gratton et de Catherine, jouées par l'Orchestre Symphonique de Bratislava, donnent un air plus magistral à ses compositions. Les textes de Jeff Moran font côtoyer la chaleur humaine et les drames qui habitent une œuvre complète et bien ficelée. L'amplificateur intégré EX-214 refuse de me cacher les détails foisonnants de ces enregistrements et fait montre d'un aplomb incroyable pour une puissance de seulement 45 W par canal. Sa balance tonale se situe plus du côté clair de la neutralité, ce qui lui assure une sonorité un peu mince en première écoute. Mais en actionnant la fonction Loudness, tout est revenu dans l'ordre en fonction de mon installation haute-fidélité. Ce commentaire doit tenir compte du fait que l'amplificateur EX-214 est appelé à jouer dans un salon à aire ouverte et de bonnes dimensions. De

plus, je l'ai associé à une source et à des enceintes au moins sept fois plus chères que le prix de détail du EX-214. Malgré ces conditions inhabituelles pour un tel amplificateur, il a réussi à me bluffer totalement sur sa puissance de seulement 45 W par canal.

J'enchaîne mes écoutes avec le récent album double intitulé *Histoires sans Paroles-Harmonium Symphonique* téléchargé en version WAV 24 bits / 96 kHz. L'adaptation symphonique et les arrangements du chef Simon Leclerc rendent un hommage exceptionnel à la musique du groupe Harmonium. La plage dynamique de cet enregistrement en haute résolution est très étendue, ce qui fait que l'on a affaire à des passages à très bas volume, puis à des envolées musicales grandioses pour ne pas dire explosives. Cette musique me donne des frissons surtout quand mesdames Luce Dufault et Kim Richardson entrent en scène pour effectuer des vocalises. Le petit intégré EX-214 réussit à me faire lever le poil des bras devant cette majestueuse interprétation, et sa sonorité respecte en bonne partie toutes les caractéristiques recherchées par les audiophiles purs et durs. Autrement dit, des critères comme la transparence, l'étendue de la courbe de réponse, le respect des timbres des instruments et



## COPLAND

*"C'est peut-être l'amplificateur intégré haut de gamme avec le meilleur rapport qualité/prix de la décennie !" — Hi-Fi News.*



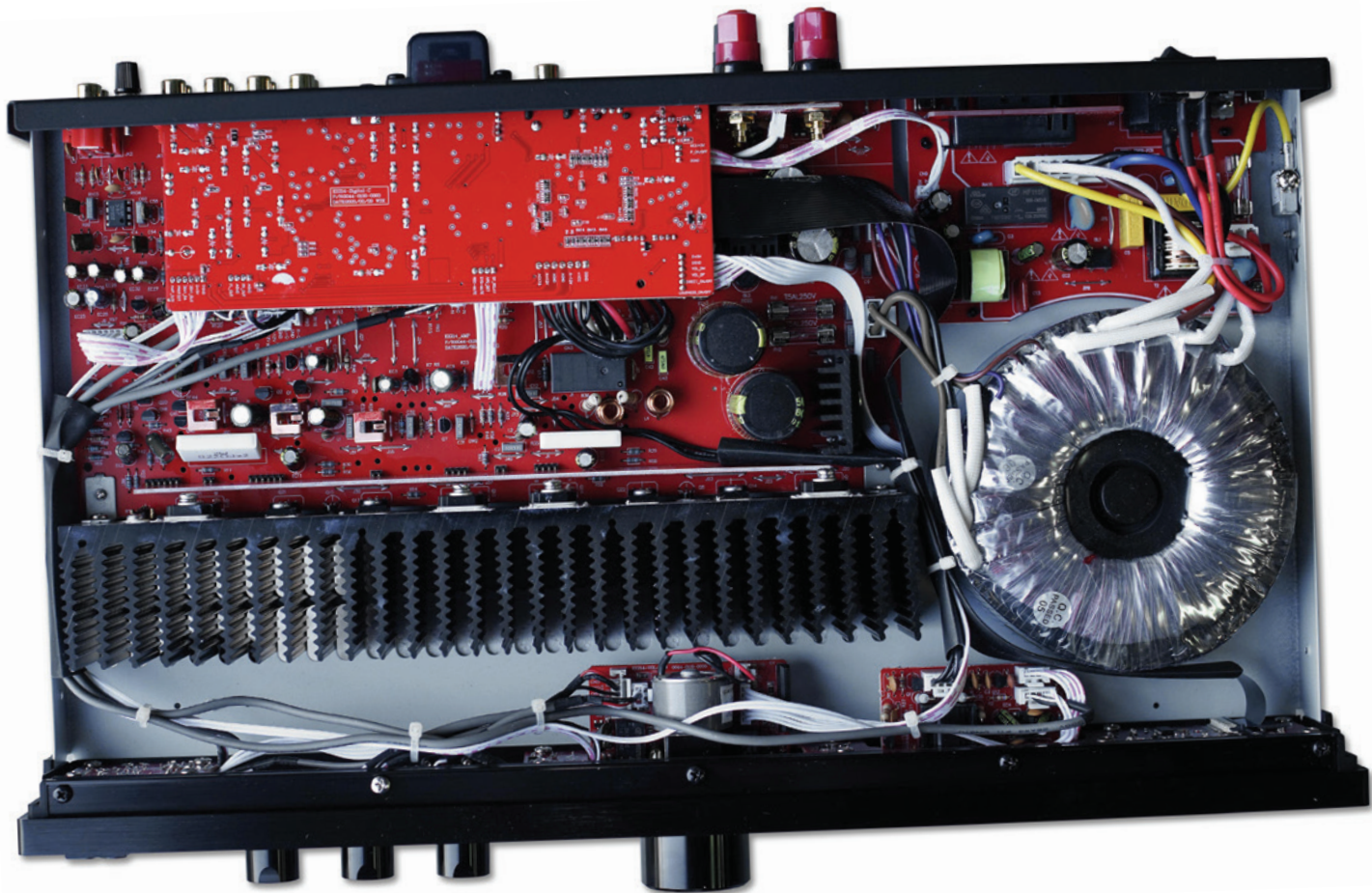
*"Au cours de la dernière année, j'ai eu la chance d'avoir plusieurs excellents amplificateurs intégrés pour tester qui se vendent moins de 4000£ ici au Royaume-Uni. Cependant, je dois dire que sur un équilibre entre les fonctionnalités, l'excellence sonore, la qualité de fabrication et le pur plaisir à long terme, je choisirais le Copland CSA 100." — The Ear.net*

*"Visuellement, haptique et musicalement une puissance absolue!" — Stereo Magazine*

*"...un ampli intégré vraiment exceptionnel" — Hi-Fi Choice*

## Codell Audio

8220 ch. Devonshire, Mont-Royal, 514-737-4531 Métro de la Savanne



l'ampleur de l'image stéréophonique sont abordés par l'EX-214 de façon très brillante en regard de sa catégorie de prix. Je termine ce descriptif avec un album de jazz instrumental. Il s'agit de *Homescape* du guitariste d'origine vietnamienne *Nguyen Lê*. Cet album a été enregistré en 2005, entièrement à la maison du guitariste dans le quartier parisien de Barbès. Pour cet opus, il a fait appel à son voisin de quartier, le chanteur et joueur de oud tunisien *Dhafer Youssef*. Le trompettiste italien *Paolo Fresu* s'ajoute à cet album sur étiquette ACT, lequel comporte des compositions de chaque musicien. Inutile de dire que cette étiquette offre la qualité de l'enregistrement et est, comme toujours, irréprochable. Évidemment l'amplificateur EX-214 n'a pas la précision ni la finesse de mon amplificateur intégré qui vaut sept fois plus cher, mais disons que ce petit appareil de **BC Acoustique** n'a pas à rougir face à la compétition

dans sa catégorie de prix. Sur cet album, il me donne une bonne impression de la performance de ces trois excellents musiciens. Le oud et la voix de *Dhafer Youssef* sont vibrants et bien timbrés, alors que la trompette de *Paolo Fresu* demeure douce, voire charnelle. La guitare électrique de *Nguyen Lê* est synthétisée de façon à obtenir la sonorité glissante d'une guitare vietnamienne, ce qui la rend très exotique. La virtuosité de ce guitariste m'est magnifiquement démontrée par l'amplificateur EX-214, alors que les percussions et la basse électrique conservent tout leur poids et leur impact. Pour un enregistrement maison, cet album est un sans-faute.

### Conclusion

Je collabore avec le **Magazine TED** depuis au moins 2006. J'ai donc eu l'occasion de tester plusieurs amplificateurs



intégrés, des plus chers aux plus abordables. Heureusement j'ai su éviter le piège de devenir blasé avec le temps. Pour moi c'est toujours un plaisir de découvrir des appareils plus modestes qui méritent notre respect. Le travail des concepteurs de matériel haute-fidélité n'est-il pas plus gratifiant lorsque la mission est justement de concevoir un appareil qui sonne bien, voire très bien, avec un budget restreint ? L'amplificateur intégré **EX-214** de **BC Acoustique** embrasse parfaitement à cette mission avec, en plus, une connectique qui répond aux exigences actuelles en matière de musique, qu'elle soit numérique ou analogique. Même si j'ai intercalé cet amplificateur d'entrée de gamme entre une source et des enceintes au moins sept fois plus chères, le **EX-214** a su parfaitement tirer son épingle du jeu et garder la tête haute. Au prix de 799 \$ je l'imagine très bien avec une source et des enceintes du même prix dans une chaîne haute-fidélité des plus respectables, autour de 3 000 \$ incluant les câbles et les taxes. Comme quoi la vraie haute-fidélité est encore abordable de nos jours.

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix: 799 \$

Garantie: 2 ans, pièces et main-d'œuvre  
 Distributeur: Asonal Ltd., Tél.: 905.947.9229,  
 richard.k@asonaltd.com, www.bc-acoustique.com

#### Médiagraphie

Catherine Major, Carte Mère, FLAC 24 bits / 96 kHz  
 OSM, Histoires sans Paroles-Harmonium symphonique, WAV 24 bits / 96 kHz

Nguyễn Lê Duos, Homescap, ACT 9444-2  
 Copland, Third symphony etc. Eiji Oue, Reference Recordings, RR-93CD

Sienna Dhalen, Verglas, Just In Time, JTR 8576-2



Écoute privée sur rendez-vous!

Gala-Solo<sup>®</sup>  
La Preuve par le Son

Fabriqué au Québec  
[www.gala-solo.com](http://www.gala-solo.com) 450.646.7237



Amplificateur intégré H390



Une référence l'intégré H390

Ce H390 est un **RÉVOLUTIONNAIRE**. Un **RÉVOLUTIONNAIRE** puisqu'il offre une grande partie des performances sonores et des fonctionnalités de nos produits de la série Reference, et ce, à un prix inférieur. Un **RÉVOLUTIONNAIRE** qui offre en un produit intégré ce que les autres font en deux ou trois.

Un **RÉVOLUTIONNAIRE** qui fournit un son de classe mondiale, une puissance remarquable et des services tels que Apple AirPlay, Spotify, Roon. Tout ça dans un seul châssis. Le tout à un prix abordable.

**EISA AWARD** Best Product 2019-2020  
 HIGH-END AMPLIFIER  
 Hegel H390



[www.Hegel.com](http://www.Hegel.com) Hegel Canada (905) 947-9229

PRÉAMPLIFICATEUR **EXPOSURE 3010S2D**  
ET AMPLIFICATEUR MONOPHONIQUE **EXPOSURE 3010S2 MONO**

# Un trio musical talentueux chez soi

Par JEAN-DENIS DOYLE

Voici un trio d'appareils, venu d'Angleterre, des plus intéressants. Composé du préamplificateur 3010S2D d'**Exposure** et des amplificateurs monophoniques 3010S2, cet ensemble offre performance et flexibilité, pour un prix qui demeure tout de même raisonnable. Puisque la marque **Exposure** effectue un retour remarqué au Québec, nous en avons donc profité pour réaliser un

banc d'essai de cet ensemble, en éléments séparés, de la série 3010. Comme nous le verrons, ces appareils surprenants offrent de nombreuses options et ont plus d'un tour dans leur sac. Jetons donc un coup d'œil, et d'oreille, à ce trio d'appareils électroniques britanniques classiques. Sauront-ils trouver leur place dans le paysage *audiophile* québécois ?





**Exposure** est un fabricant d'appareils électroniques audio haut de gamme basé à **Lancing**, dans le sud de l'Angleterre. Fondée en 1974, par **John Farlowe**, cette société trouvait les amplificateurs professionnels, qu'ils vendaient à l'époque, fort ennuyants. Convaincu que l'on pouvait faire mieux, c'est alors qu'il décida de fonder **Exposure Electronics** et de s'attaquer à la conception d'amplificateurs et de préamplificateurs. Les premiers appareils **Exposure** connurent un *beau succès*. C'est madame **Yolande Roberge**, de **Audiorama**, qui fut la première à les faire découvrir au public québécois. Depuis le début des années 2000, la direction de l'ingénierie est assurée par **Tony Brady**, l'homme derrière le légendaire amplificateur **Onix OA-21**. De nos jours, **Exposure** fabrique six séries d'appareils. Ceux-ci sont encore et toujours fabriqués et assemblés à la main en Angleterre. La série 3010, qui nous intéresse, comprend plusieurs modèles et est au catalogue d'**Exposure** depuis longtemps. À la suite d'une écoute en boutique qui m'avait marqué, j'ai décidé de réquisitionner le préamplificateur et les blocs mono pour un banc d'essai. Dans le monde *audiophile*, les amplificateurs intégrés sont devenus la norme. Souvent, ils incorporent une section pour le *streaming* et un *DAC* à même l'appareil. Aurait-on été trop loin en matière d'intégration ? L'utilisation de cet ensemble **Exposure**, en éléments séparés, pour une écoute, m'avait choqué par son aisance et sa puissance

tranquille. Alors nous y voilà, comme un voyage qui nous fait reculer dans le temps, à faire l'écoute à partir d'un préamplificateur et d'une paire de blocs mono pour notre

plus grand plaisir. Ce n'est pas le fruit du hasard si ces appareils sont si performants. Comme nous le découvrirons, la séparation physique des différentes sections, et de leur

Mastersound est de retour chez Filtronique.  
Cette marque est conçue et fabriquée en Italie.

**MASTERSOUND**

**Filtronique**  9343, rue Lajeunesse  
Montréal QC H2M 1S5  
Tél. : 514.389.1377  
filtronique.com

offrir leur propre alimentation, a des avantages qui *s'entendent* de façon évidente. C'est juste que l'on avait oublié les qualités d'une telle configuration. Ou serait-ce plutôt que l'on nous a habitués à faire une écoute seulement avec des amplificateurs un tantinet trop intégrés ?

### Le préamplificateur Exposure 3010SD2

Il s'agit d'un préamplificateur entièrement analogique. Il dispose de six entrées et de deux sorties au format *RCA*. La topologie des circuits opère en pure classe *A* et ne comporte que des transistors discrets. Fidèle à la philosophie de conception d'**Exposure**, les circuits sont simples, assemblés proprement et optimisés dans leurs moindres détails, et ce, dans l'unique but d'obtenir une qualité d'écoute sans faille. L'alimentation se fait à partir d'un transformateur toroïdal substantiel et de gros condensateurs de forte capacité. Cette alimentation serait probablement suffisante pour un amplificateur intégré ! Ceci peut sembler complètement *overkill*, mais croyez-moi, le gain de qualité à l'écoute est vraiment évident.

Trois cartes optionnelles sont disponibles pour équiper le préamplificateur **Exposure 3010SD2**. Les deux premières sont des étages phono destinées à l'utilisation d'une platine vinyle. L'une d'elles a été conçue pour les cartouches de type *Moving Magnet* et l'autre pour les utilisateurs de cartouches *Moving Coil*. Ces cartes phono sont très performantes et leur réputation est des plus enviées. Elles comprennent des composants de qualité, comme des transistors discrets et des régulateurs à haute vitesse. Elles sauront tirer le meilleur de la majorité des cartouches disponibles sur le marché.

La troisième carte, disponible en option, est un convertisseur numérique à analogique. Basée sur des puces **Wolfson WM8714**, cette carte est de bonne qualité et constitue une option intéressante pour ceux dont le numérique ne sera pas la source principale. À mon point de vue, les cartes phono représentent une option plus intéressante que la carte *DAC*. Un convertisseur numérique à analogique de haut niveau, séparé, permettra de mieux profiter de l'immense potentiel de ces appareils. De toute façon, rien n'est définitif, puisque ces cartes seront facilement interchangeables par le revendeur.

### Les amplificateurs monophoniques 3010S2

Ces appareils sont des amplificateurs de grande puissance. Ils sont en configuration monophonique, c'est-à-dire que vous en aurez besoin de deux pour alimenter chacune de vos enceintes

(gauche et droite). Le principal avantage de cette configuration c'est que chaque canal d'amplification dispose de sa propre alimentation, ce qui a pour conséquence de doubler, et *ce n'est pas rien*, l'alimentation électrique des amplificateurs. De plus, cela augmente la qualité de la configuration et de la stabilité de l'image stéréophonique.

Le transformateur, qui équipe chacun des amplificateurs, est énorme et laisse présager de bien belles choses pour l'écoute. Les amplificateurs *3010S2* fonctionnent en classe *AB* de façon très classique, utilisant des transistors bipolaires de qualité. Le circuit est extrêmement simple et direct, ce qui devrait se traduire par une transparence intéressante et un bon niveau de détail. Ils délivrent une puissance de 100 W chacun. Attention cependant, il s'agit de 100 W de bloc monophonique. Comme nous le verrons à l'écoute, l'impression de puissance qu'offrent ces appareils n'a rien à voir avec celle qu'offre un amplificateur intégré de 100 W.

### Mise en œuvre et installation

Ce trio d'appareils s'installe comme un charme. Il faut éviter de commettre l'erreur d'empiler les trois appareils l'un sur l'autre. Les champs magnétiques générés par les énormes transformateurs des amplificateurs pourraient nuire au préamplificateur. Ces amplificateurs ne génèrent que peu de chaleur, il sera donc facile de les installer dans le bas de votre meuble avec un minimum de dégagement. L'idéal sera toujours de les installer au sol sur une plaque d'isolation, au plus près des enceintes, ce qui permet d'utiliser des câbles d'enceintes plus courts et d'en extraire le maximum de qualité. Ces appareils ne nécessitent que quelques minutes pour arriver à leur plein potentiel, il ne sera donc pas nécessaire de les laisser constamment allumés. Attention aux borniers pour brancher les enceintes acoustiques, ils ne sont compatibles qu'avec des prises bananes. Il faudra donc le prévoir. Comme c'est souvent le cas avec ce genre de fabricant *boutique*, la télécommande en plastique, bon marché, est tout simplement terrible.

### Impressions d'écoute

#### Solide comme le roc

Dès les premières notes de l'album **Peter Berstein et Guido Di Leone Quartet, A Tribute to Jim Hall**, on ressent une impression de solidité de l'image stéréophonique. La musique ne bronche pas d'un cheveu. Chaque musicien garde sa place dans l'espace, comme s'il était boulonné au sol. On a beau augmenter le volume, tout reste en place avec des timbres chauds et naturels.





« On a beau augmenter le volume, tout reste en place avec des timbres chauds et naturels. L'assise, dans les fréquences graves, est assez spectaculaire aussi. La contrebasse est en contrôle et jamais les haut-parleurs ne s'affolent. Ici, l'expression *une main de fer dans un gant de velours* s'applique à merveille et décrit bien l'effet de ce trio d'appareils **Exposure** sur la reproduction. La puissance est bien présente, mais contrairement à d'autres amplificateurs, elle n'envahit pas le médium lorsqu'on hausse le volume. »

L'assise, dans les fréquences graves, est assez spectaculaire aussi. La contrebasse est en contrôle et jamais les haut-parleurs ne s'affolent. Ici, l'expression *une main de fer dans un gant de velours* s'applique à merveille et décrit bien l'effet de ce trio d'appareils **Exposure** sur la reproduction. La puissance est bien présente, mais contrairement à d'autres amplificateurs, elle n'envahit pas le médium lorsqu'on hausse le volume. Aucun effet criard, les timbres demeurent magnifiques et gardent un côté relaxant très agréable.

Ces belles qualités sont la conséquence directe du fait que ces appareils utilisent trois alimentations séparées et indépendantes. On dira ce qu'on voudra à propos des vertus des amplificateurs intégrés, lorsqu'on fait l'écoute d'un trio d'amplification comme celui-ci, la supériorité s'affiche de façon évidente.

### Rendre les détails tout en discrétion

Ces appareils ont une aptitude rare, soit celle de faire apparaître des détails, dans les enregistrements, sans jamais que ce soit agressant. En fait, avec ces appareils **Exposure**, on entre dans le monde de la *dark transparency*, comme disent les Anglais. Et lorsque l'on y a goûté, il devient difficile de revenir en arrière. L'album *No Deal* de **Melanie De Blasio** nous en offre d'ailleurs une excellente démonstration. Avec ce trio, on entend, dans le *mix*, la moindre réverbération de sa voix, qui devient intelligible tout en demeurant loin derrière les haut-parleurs. Sa prononciation ne souffre d'aucune sibilance et est d'un réalisme envoûtant. Pour arriver à un tel niveau d'équilibre entre transparence et résolution il faut du savoir-faire, des centaines heures d'écoute, du jugement et du bon goût. Lorsqu'on se procure un ensemble comme ce trio **Exposure**, ce n'est pas seulement des machines que l'on s'achète, mais on ajoute aussi de la culture

musicale, de l'expérience dans le bon dosage des ingrédients et beaucoup de magie.

### Une dynamique qui se transforme en émotion

Ces amplificateurs **Exposure** en surprendront plus d'un par leur capacité dynamique. Pas tant par leur aptitude à *jouer fort*, mais plutôt par la vitesse des attaques. Sur l'album *The Roy Haynes Trio*, il y a une pièce qui s'intitule *Green Chimneys* et qui débute par un solo de batterie absolument délirant. En faire l'écoute avec le trio **Exposure** est une expérience surprenante. La vitesse des transitoires est tout bonnement hallucinante et on s'approche, comme jamais, d'une performance *live*. Ces appareils peuvent reproduire la frappe d'un *snare* avec un formidable impact et ils vous feront sursauter de bonheur.

### Conclusion

Il est difficile de comprendre à quel point le préamplificateur *3010S2D* et les amplificateurs *3010S2* mono d'**Exposure** offrent une reproduction qui est souveraine. Lorsqu'on les débranche de son système et que l'on retourne à son amplificateur intégré, on réalise alors l'impact qu'ils ont. Franchement, le retour à la normale fut douloureux. Ces appareils ont tout, musicalement parlant. La dynamique qu'ils procurent est époustouflante, et les timbres sont incroyablement bien dosés. Au prix où ces appareils sont offerts, ils seront vraiment difficiles à surpasser. Si vous avez la chance d'avoir l'espace nécessaire pour les acquérir, alors vous aurez de bien belles années de musique devant vous. Bravo **Exposure**!

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

#### Préamplificateur 3010S2D

Prix : 2 199 \$. Les options MM, MC ou CNA (DAC) sont en sus.

Garantie : 3 ans, pièces et main-d'œuvre

#### Amplificateur de puissance *block mono* 3010S2

Prix : 3 999 \$

Garantie : 3 ans, pièces et main-d'œuvre

Distributeur : Nation Imports, Tél. : 514.604.1698,

www.nationimports.com

#### Médiagraphie

Peter Bernstein & Guido Di Leone, Tribute to Jim Hall, fichier Tidal  
 Melanie De Blasio, No Deal, Pias Recording, PIASB335LP, 941.B335.010  
 Roy Haynes, The Roy Haynes Trio, Verve Records, 314 543 534-2

# LES PETITES *FRANÇAISES* TRANQUILLES

Par GUILLAUME BRUNET

La tendance actuelle, en termes de décoration et de design, est aux espaces épurés où chaque objet est minutieusement choisi autant pour sa fonction que pour son apparence. Les enceintes acoustiques, en tant que mobilier, n'échappent pas à ce courant. Les *Courbet N° 3* de **Davis Acoustics**, avec leurs cônes en kevlar et leurs cabinets inclinés, cadrent parfaitement dans cette tendance. L'avancement technologique et les percées en physique des matériaux ont permis, au fil des ans, la production d'enceintes de plus en plus petites sans pourtant en sacrifier les performances. Discrètes, modernes et d'apparence soignée, elles conviendront à tous les décors. Ces *Courbet N° 3* m'intriguent, voyons plus en détail ce qu'elles ont à offrir côté performance.

## Description technique

La *Courbet N° 3* est une enceinte à deux voies de type étagère et à événement accordé. Deux finis sont offerts. La laque noire piano ou le blanc satiné, ainsi qu'en deux finis à édition limitée, acajou rouge et noyer foncé. Le fini est très réussi et la construction est irréprochable dans cette gamme de prix. Le boîtier est très solide et inspire confiance, alors que les parois ont été renforcées pour prévenir les bruits de caisses. Le cabinet est légèrement

penché vers l'arrière, ce qui permet d'éviter la formation d'ondes stationnaires à l'intérieur de la boîte. La grille protectrice est tenue en place par des aimants, ce qui est parfait pour le coup d'œil une fois celle-ci enlevée.

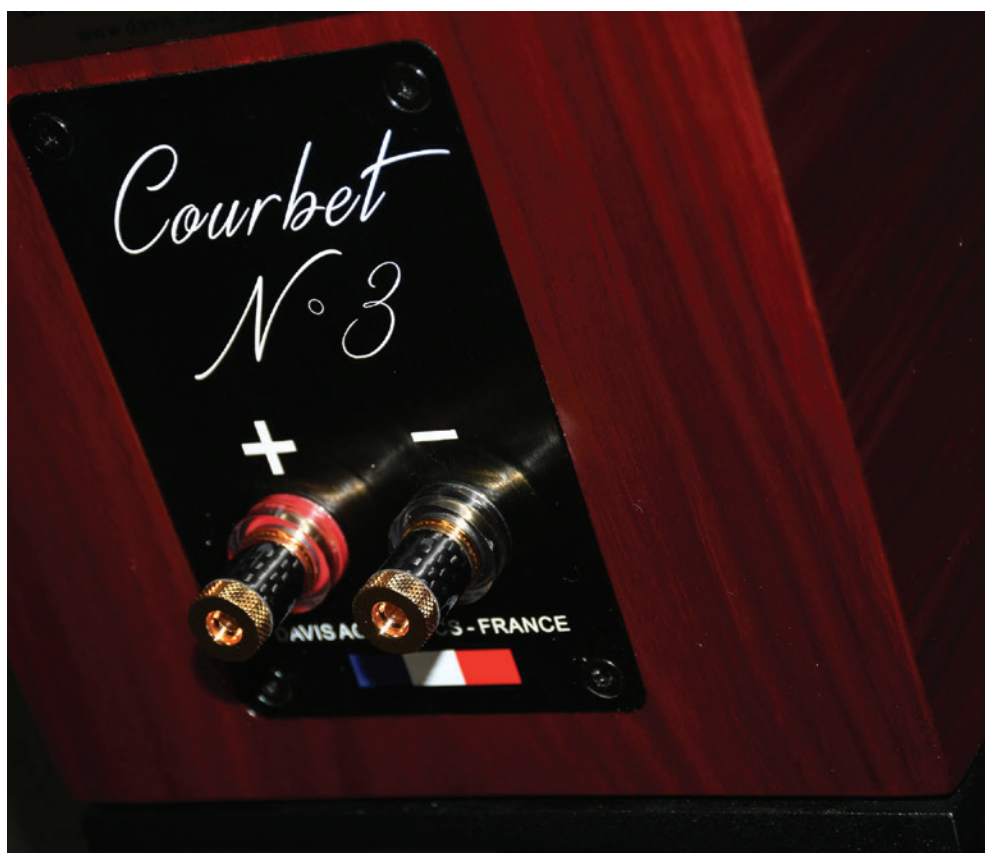
Les transducteurs utilisés dans la *Courbet N° 3* sont les mêmes que dans l'ensemble de la série *Courbet*. Le *tweeter* à dôme souple de 28 mm prend en charge les fréquences au dessus de 3 500 Hz et jusqu'à 25 000 Hz. Le haut-parleur de médium en kevlar de 13 cm, lui, se charge des fréquences sous 3 500 Hz et descend jusqu'à 55 Hz. Ce qui est quand même assez bas compte tenu du coffrage de l'enceinte.

Le cône prend donc presque la totalité de l'étendue de la voix humaine, ce qui est idéal pour l'intégrité de la reproduction. Le *tweeter* ne sert que de soutien pour tout ce qui est voix. L'événement circulaire, en plastique rigide, est situé à l'arrière du caisson. Le tube est très profond, il s'enfonce jusqu'à quelques centimètres de l'aimant du *tweeter*. Sur le dos de l'aimant, une ogive a été fixée et pénètre légèrement dans l'événement. Aucune information dans la documentation n'est donnée sur cette ogive, mais j'imagine que les concepteurs l'ont placée là pour canaliser le flot d'air sortant et ainsi briser les résonances du port.

Le filtre séparateur de fréquences utilise des composants haut de gamme qui sont soudés point par point, sans plaque de montage. Ce procédé est souvent utilisé dans les produits dis



« La voix de **Stef** est vraiment belle et sa richesse est bien restituée par les cônes en *kevlar* des **Davis Acoustics**. La basse acoustique et la grosse caisse descendent très bas par moment et les *Courbet N° 3* s'en sortent bien malgré leur taille. C'est sûr qu'elles n'ont pas l'articulation et le contrôle que procureraient de plus grands radiateurs, mais l'essentiel est là et surtout, c'est sans bavure ni débordement. Le haut du spectre est reproduit tout en douceur et sans compromis sur l'extension ou la précision de l'image. »



très haut de gamme. Les composants sont aussi collés sur une planche de bois qui est fixée au fond du boîtier, ce qui les empêche de vibrer et d'altérer la reproduction. Les borniers sont de bonne qualité et permettent une connexion serrée tant avec des fils nus de gros calibre, qu'avec des connecteurs de type bananes ou fourchettes.

#### Déballage et mise en route

En les déballant, je me suis rendu compte que les *Courbet N° 3* reçues étaient des démos de magasin. Parfait pour moi, ce sera sûrement moins long avant qu'elles atteignent leur plein potentiel. Je les ai ensuite assises sur des supports de 24 po de hauteur, et j'en ai profité pour installer une base antivibration en dessous. En plus de les surmonter d'un autre 2 po, ce qui est parfait parce qu'une fois assis à ma position d'écoute, les *tweeters* étaient à la hauteur de mes oreilles.

J'ai essayé différentes géométries avant de trouver l'idéale. Ma première tentative fut de les mettre, comme recommandé, à environ 30 cm du mur arrière afin de bénéficier du gain en basse fréquence. C'était bien, mais

un peu congestionné. De cette position, je les ai rapprochées l'une de l'autre et les ai orientées un peu plus vers le centre, déjà mieux. Ensuite, je les ai rapprochées de moi jusqu'à ce que l'accentuation en basse s'atténue un peu et soit plus naturelle. Bingo! Elles ont fini à 40 cm du mur arrière et à 190 cm entre elles, ce qui faisait une distance de 216 cm du *tweeter* à mes oreilles, un beau triangle isocèle. C'est de cette façon que j'ai trouvé le meilleur équilibre.

#### Impressions d'écoute

Ces enceintes m'ont surpris dès les premières notes. C'est difficile de ne pas appréhender un type de son d'un nouveau produit. Les préjugés peuvent être favorables ou non, mais ils sont toujours présents, que ce soit la réputation de la marque, son pays d'origine, son apparence ou sa construction, même la couleur du produit aura un effet. Le fini blanc satiné et le cône jaune me rappellent les moniteurs de studios **KRK**. Je m'attendais donc à un son plutôt clair et mince, vu la provenance et la grosseur des haut-parleurs. J'avais tout faux! Les *Courbet N° 3* sont douces et bien équilibrées. Elles offrent une belle ouverture avec plein de

détails dans le médium et une extension surprenante dans les basses. Ses hautes fréquences sont feutrées avec une définition intéressante.

J'ai débuté mes écoutes avec l'album d'une chorale, la *Messe en Si mineur* de **Bach** interprété par l'ensemble **Bach Collegium Japan** avec, au pupitre, **Masaaki Suzuki**.

J'apprécie spécialement la version de l'*Agnus Dei* chanté par la soliste alto **Robin Blaze**. Les petites *Courbet* réussissent à remplir ma pièce d'écoute. On sent tout l'espace réverbérant où l'enregistrement fut capté. L'image restituée est large et précise. Les cordes de l'orchestre restent dans le bas de l'image sonore tandis que la voix s'élève. Elle monte jusqu'au haut plafond et s'appuie contre les murs de l'église qui semble plutôt longue et étroite. J'ai l'impression d'être assis à la douzième rangée et d'être le seul spectateur. Mon esprit est libre de se laisser envoûté et bercé par cette voix angélique.

J'ai poursuivi mes écoutes avec le duo montréalais **Bet.e and Stef** et son deuxième album, *Day by Day*. J'apprécie vraiment cet album aux couleurs jazz bossa nova. J'ai pris l'habitude de l'écouter sur tous les nouveaux équipements qui entrent chez moi. La production est assez bonne pour me permettre d'évaluer la restitution desdits appareils. J'aime particulièrement la pièce intitulée *Il n'aurait fallu*, un poème de **Louis d'Aragon** mis en musique par **Léo Ferré** en 1961. La voix de **Stef** est vraiment belle et sa richesse est bien restituée par les cônes en *kevlar* des **Davis Acoustics**. La basse acoustique et la grosse caisse descendent très bas par moment et les *Courbet N° 3* s'en sortent bien malgré leur taille. C'est sûr qu'elles n'ont pas l'articulation et le contrôle que procureraient de plus grands radiateurs, mais l'essentiel est là et surtout, c'est sans bavure ni débordement. Le haut du spectre est reproduit tout en douceur et sans compromis sur l'extension ou la précision de l'image.

J'ai terminé mes écoutes avec un album de **Frédéric Alarie Trio**, *Live à Vienne*. Cet album a été enregistré originalement en 1998 pour une diffusion radiophonique européenne et canadienne. Le CD est sorti en 2008 sous étiquette **Fidelio**. L'album reprend des standards jazz et deux

compositions originales. J'aime particulièrement la pièce *Walking on the Moon*, composée par **Sting**, qui est, tout comme **Frédéric Alarie**, un bassiste. La mélodie est superbement interprétée au saxophone par **Kelly Jefferson** tandis que le *drum* est joué d'une main de maître par **Michel Lambert**. La prise de son est *live* et les instruments sont acoustiques, ce qui est représentatif de ce qu'ont entendu les spectateurs le soir de l'enregistrement. Il y a eu peu de postproduction sur cet enregistrement. Là encore, les *Courbet N° 3* nous plongent dans l'espace qui devient facilement imaginable mentalement. On a l'impression d'être assis au milieu d'une salle de moyenne dimension, je dirais d'environ 200 places. Les réverbérations nous transmettent que la salle est très vivante et a probablement un haut plafond.



#### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix : 2 699 \$

Garantie : 5 ans, pièces et main-d'œuvre

Distributeur : Atoll Électronique

Canada, Tél. : 438.380.8906,

<https://www.atoll-electronique.ca> ;

[davis-acoustics.com](mailto:davis-acoustics.com)

#### Médiagraphie

Bach Collegium Japan, Masaaki Suzuki – Mass

In B Minor, BIS, SACD, 1701/02

Bete and Stef, Day By Day,

Universal, CD, 7697422302

Frédéric Alarie Trio, Live À Vienne,

Fidelio Audio, CD, FACD002

Le groupe joue à une certaine distance et chaque instrumentiste a son espace sonore bien à lui. Les applaudissements sont aussi bien restitués, très réalistes. Les *Courbet N° 3* aiment *jouer* fort, ce qui surprend, malgré leurs gabarits.

#### Conclusion

Avec leurs cônes jaunes en *Kevlar* et leurs cabinets inclinés, les *Courbet N° 3* ne passeront jamais inaperçues, peu importe le décor. Pourtant, quand elles se mettront à

*jouer*, elles se feront oublier rapidement et disparaîtront. Par leurs fréquences médiums texturées, ouvertes et avec des hautes fréquences feutrées, elles ne seront jamais agressives. Le bas du spectre n'est pas en reste et surprend étant donné la grosseur des cônes. Alors, si vous êtes à la recherche d'enceintes modernes au *look* contemporain, pouvant être facilement alimentées, coûtant de de 2 à 3 000 \$, les *Courbet N° 3* de **Davis Acoustics** devraient faire partie de vos choix.

«**Son**  
vraiment  
musical »



Depuis de nombreuses décennies, Wharfedale a été célèbre pour fusionner la neutralité impartiale et la transparence avec une clarté et une expression captivantes. La série DIAMOND 12 incarne parfaitement cet objectif sonore.



audi  
D'OCCASION  
Appareils haute-fidélité neufs et d'occasion

514.522.2020

[www.audio-occasion.qc.ca](http://www.audio-occasion.qc.ca)

HIFI PRO  
[www.hifipro.ca](http://www.hifipro.ca)

# SES QUALITÉS: CLARTÉ, DYNAMISME ET TRANSPARENCE

Par MICHEL DALLAIRE

**LUMIN** est une marque déposée de **Pixel Magic Systems Ltd.** Ce fabricant, basé à Hong Kong, est maintenant un des plus importants manufacturiers de lecteurs de musique en réseau. Après avoir testé positivement son petit amplificateur intégré *M1* dans ce magazine, ce que l'on me propose d'essayer, cette fois-ci, c'est le plus récent lecteur de ce fabricant, le **LUMIN T2**. Ce dernier n'est pas une nouveauté en soi, puisqu'il a fait son apparition sur le marché en 2019. Mais comme sa technologie est directement inspirée de celle de son grand frère, le *X1*, j'étais impatient d'avoir le *T2* sous la main pour en faire l'essai.

## Il a fière allure

À presque la moitié du prix du *X1*, le **LUMIN T2** combine sensiblement la même plateforme de lecture de musique en réseau et de convertisseur numérique-analogique pour les fichiers en haute résolution. Le *T2* adopte, en partie, l'esthétique de son grand frère, avec une façade courbée qui est machinée avec précision dans une plaque massive d'aluminium. Son design, sans vis apparentes, et son fini brossé sont disponibles en deux versions, le gris métallique ou le noir anodisé. L'assemblage de panneaux *CNC* lui confère une rigidité exceptionnelle. Sa façade épurée ne comprend qu'un petit écran d'affichage *OLED*. Ce dernier n'est pas tactile, mais il affiche le titre de la pièce jouée, le nom de l'artiste ou du groupe, le type de fichier écouté et le temps écoulé lors de sa lecture. Ses dimensions, assez compactes, permettent de l'installer facilement dans un meuble audio étant donné qu'il ne dégage pratiquement pas de chaleur.

Toutefois, son élégance et sa sobriété visuelle incitent aussi à le laisser à la vue, sur un meuble, en tant qu'objet décoratif. Le *T2* n'est pas livré avec une télécommande, mais une application **LUMIN** est disponible gratuitement pour les tablettes et les téléphones *Android* ou *iOS*. Cette dernière permet de contrôler la configuration et tous les ajustements du *T2* ainsi que le volume des sorties analogiques situées à l'arrière de l'appareil.

## La connectique du LUMIN T2

Un fois branché à votre réseau *Ethernet* en mode filaire, le *T2* peut lire tous vos fichiers musicaux *PCM* jusqu'à une résolution de 32 bits/384 kHz ainsi que *DSD 512* (22.6 MHz). Il peut lire aussi les fichiers en haute résolution, du genre *MQA*, sur des sites comme **Tidal**. Le *T2* est également *client* de sites comme **Qobuz**, **Spotify** et **Tuneln**. Il ne possède pas d'entrée numérique *S/PDIF* coaxiale ou optique qui permettrait d'y brancher, par exemple, un lecteur *CD* ou une console de jeu. Il ne possède pas non plus d'entrée *USB* asynchrone permettant d'y brancher un ordinateur. Toutefois, un port *USB* de type *A* est disponible à l'arrière et dans lequel on peut brancher une clé *USB* ou un disque dur externe avec du contenu musical. Donc, pour lui donner accès au contenu de votre serveur musical ou de votre *NAS* (**N**etwork **A**ttached **S**torage), il faut essentiellement relier le *T2* à votre routeur à l'aide de la connexion filaire *Ethernet*. Sinon, il est possible aussi d'utiliser un point d'accès *WiFi*. À cet effet, il est bien de mentionner également que le *T2* est compatible avec les appareils *AirPlay* d'**Apple**. Cependant des sorties du type *S/PDIF* coaxiale et optique sont disponibles à l'arrière de l'appareil dans le cas où l'utilisateur désirerait acheminer le signal vers un autre convertisseur externe.



### La technologie embarquée du T2

Pour la conversion numérique-analogique, le **LUMIN T2** utilise une puce **ESS Sabre ES9028PRO** par canal. Chacune d'elles comporte huit canaux configurés en parallèle afin d'offrir des sorties analogiques symétrisées sur connecteurs **XLR** ou asymétriques sur prises **RCA**. Le contrôle de volume sur 32 bits, qui est intégré à ses puces **ESS Sabre**, offre l'option d'une sortie à gain fixe ou variable. On peut donc brancher directement le **T2** à un amplificateur de puissance ou à une paire d'enceintes actives. Un système d'horloge discret est utilisé pour un chronométrage précis lors du transfert des données et pour éliminer ainsi la gigue

temporelle (*jitter*). L'alimentation est effectuée par un circuit à découpage de faible bruit et par une régulation à deux étages.

### La configuration du LUMIN T2

Ma demeure est équipée d'un réseau *Ethernet* filaire à l'intérieur de ses murs, et ce, dans presque toutes les pièces. Donc relier le **T2** à mon routeur, qui est au sous-sol, est un jeu d'enfant. Comme mon serveur musical **CeolBOX** est compatible avec la norme *DLNA*, l'application **LUMIN** a détecté automatiquement tous les fichiers contenus dans mon serveur à l'aide de son logiciel de lecture **Logitech Media Server**. J'ai aussi utilisé avec



**BISAUDIO.COM**  
/ILS ONT DIT  
/QUOI DE NEUF

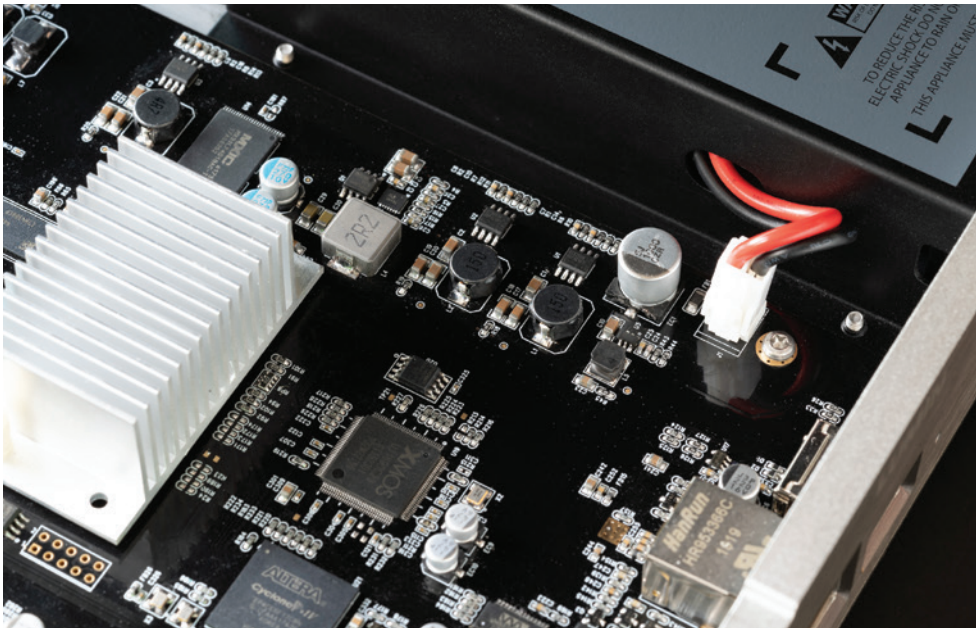
## Un nouveau câble USB se joint à la gamme BIS

Il y a quelque chose de très naturel, j'ose même dire... organique! C'est la même chose pour les instruments à cordes comme la guitare, toutes les subtilités sont présentes.

- Sébastien Deshaies (musicien, audiophile et producteur musical)



**On l'a cherché... On l'a testé... On l'a adopté! Et vous?**



succès un disque dur externe branché à la connexion *USB* de type *A* situé à l'arrière de l'appareil. Le *T2* est également compatible avec le logiciel de lecture *ROON*. Comme ce logiciel est installé sur mon ordinateur *iMac* qui se trouve au sous-sol, j'ai donc pu lire également tout le contenu de mon serveur musical qui, dans cette configuration, est perçu comme un *NAS*. L'application *ROON*, qui est téléchargée sur ma tablette, m'a permis de contrôler le tout à distance. Enfin, la sortie du *T2* a été reliée à mon amplificateur intégré au moyen des connecteurs *XLR* et en utilisant l'option à gain fixe.

### Lumière sur le LUMIN

J'ai débuté mes écoutes avec un album de jazz sur étiquette *ACT*, téléchargé en fichiers *Flac* 24 bits. Il s'agit de *Pocket Rhapsody II*, le plus récent album du pianiste de jazz allemand **Frank Woeste**. Ce compositeur, qui s'est déjà produit au **Festival International de Jazz de Montréal**, est entouré, pour cette occasion, de quatre bons musiciens qui sont **Eric Vloeimans** (trompette), **Robinson Khoury** (trombone), **Julien Herné** (basse) et **Stéphane Galland** (batterie). À cette équipe s'ajoute la voix d'**Oscar**

**Woeste** et la chorale d'enfants **Maîtrise des Hauts-de-Seine**. Les compositions de **Frank Woeste** sont mélodieuses et entraînantes. Elles se situent entre la musique classique allemande, le jazz américain et un soupçon de musique française. Sans vouloir faire un mauvais jeu de mots, le **LUMIN T2** offre une belle luminosité sur le contenu de cet album. Le jeu des musiciens est parfaitement décrypté avec une présence des claviers intéressante, des cuivres rutilants, une basse électrique bien soutenue et une batterie dont la dynamique a du *punch*. Selon moi, aucune partie de la courbe de réponse ne semble mise de l'avant ou exagérément surlignée. Ce qui suggère une bonne neutralité de la part du *T2* avec un respect des timbres assumé. Son niveau de transparence me donne des détails foisonnants sur le chœur des enfants et la voix d'**Oscar Woeste**, lesquels sont bien répartis dans l'image stéréophonique. Cette dernière n'a d'ailleurs de limite que celle des autres composants haute-fidélité qui lui sont associés. Je poursuis avec un autre album sur étiquette *ACT*, téléchargé en fichier *Flac* 24 bits. Dans ce cas, il s'agit du trio de jazz **E.S.T.** dont le fondateur est le regretté

pianiste de jazz suédois **Esbjörn Svensson**. Il est décédé accidentellement à Cuba, en 2008, lors d'une plongée sous-marine. L'album intitulé **E.S.T. Symphony** est un hommage à ce musicien dans lequel sont reprises quelques-unes de ses meilleures compositions adaptées par **Hans Ek** pour le **Royal Stockholm Philharmonic Orchestra**. Comme d'habitude la prise de son, sur étiquette *ACT*, est excellente et *lumineuse* à souhait. Les deux autres musiciens à l'origine du trio sont **Dan Berglund** à la contrebasse et **Magnus Orström** à la batterie. Le pianiste **Svensson** est remplacé, dans ce cas-ci, par **Liro Rantala**. La clarté et la rapidité d'exécution qu'offre le **LUMIN T2** me permettent de suivre parfaitement le jeu de chacun des musiciens solistes à travers la masse orchestrale qui m'est servie de façon grandiose et expansive. Au milieu de ce concert symphonique, le jeu du batteur **Magnus Orström** m'apparaît un peu plus lointain que d'habitude, mais j'entends très bien la tessiture des cymbales. La contrebasse de **Dan Berglund** garde toute la puissance et la rondeur de sa caisse de résonance. La couleur et le timbre des instruments à vent ainsi que de ceux des cuivres sont parfaitement respectés. Ils viennent renforcer le caractère grave et sombre de certaines pièces, alors que la fluidité du piano me ramène à des émotions plus plaignantes et reconfortantes.

### Conclusion

Vous l'aurez compris, j'ai passé de très bons moments en utilisant le **LUMIN T2** pour cette écoute. Ce lecteur de musique en réseau est équipé d'une section de conversion numérique-analogique des plus aboutie. Si bien que l'idée de l'associer à un convertisseur externe devient presque caduque. Le fait qu'il n'ait pas d'entrée *USB* asynchrone ou du type *S/PDIF* est un moindre mal, puisque le *T2* a la capacité et la facilité de lire le contenu musical d'à peu près tout ce qui





est connecté à un réseau Internet local. Sa transparence et sa droiture sonores ont mis en valeur les qualités de mon amplificateur intégré et de mes enceintes. À ce moment, j'avais, chez moi, un autre amplificateur intégré pour un banc d'essai. Ce dernier est un modèle d'entrée de gamme qui vaut dix fois moins cher que le **LUMIN T2**. Même si cette association est des plus déséquilibrée, je peux vous assurer que le T2 a su faire chanter ce petit intégré au-delà de mes espérances. Je n'ai pas eu l'occasion de faire une écoute avec le **LUMIN X1**, qui est le summum des *streamers*/DAC de ce fabricant. Par contre, j'ai de bonnes raisons de croire que le T2 s'en approche beaucoup pour presque la moitié du prix. À cet égard, doit-on le considérer comme une vraie affaire par rapport au X1 ? Difficile à dire surtout que le T2 doit faire face à une féroce compétition dans sa gamme de prix. Il y a toutefois de bons arguments en sa faveur, comme par exemple une sonorité exemplaire, une superbe esthétique et une application très conviviale.

#### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix: 6 999 \$

Garantie: 1 an, pièces et main-d'œuvre

Distributeur: Motet Distribution, Tél.: 905.474.4331 ou au Québec, le 514.581.2880; [www.motetdistribution.com](http://www.motetdistribution.com)

#### Médiagraphie

Frank Woeste, Pocket Rhapsody II, ACT, 9917-2, Flac 24 bits / 44.1 kHz

Esbjörn, Svensson Trio, E.S.T. Symphony, ACT, 9034-2, Flac 24 bits / 96 kHz

Ulf Wakenius, Love is Real, ACT, 9459-2

Jan Lundgren, Magnum Mysterium, ACT, 9457-2

Harmonium Symphonique, Histoires sans Paroles, WAV, 24 bits / 96 kHz

#### Remerciements

La rédaction remercie la boutique **Audiophile Experts** pour le prêt de l'appareil.

PLATINE VINYLE **THORENS TD 1600** ET CARTOUCHE **GOLDRING EROICA-H**

# ENTRE TRADITION ET NOUVEAUTÉ



Par ADRIEN ROUAH

Quelle surprise ! J'apprends aujourd'hui que je vais avoir la responsabilité de vous parler d'une platine vinyle, issue de la légendaire société plus que centenaire, **Thorens**. Mais où est donc la surprise pour ce banc d'essai, me demanderez-vous ? Et bien, je vais vous parler



d'un modèle TD 1600 et d'une cartouche **Goldring Eroica-H**, alors que je possède un **Thorens TD 166MKII** depuis 35 ans, équipé d'une cartouche identique à celle dont on m'a chargé de faire le banc d'essai ! Toute une

surprise, n'est-ce pas ? Ce banc d'essai s'adressera donc à ceux qui connaissent bien **Thorens** et à ceux, également, qui découvriront cette marque suisse mythique. Mais attention, la comparaison *objet vintage* et *objet récent* ne se fera pas sur le plan subjectif. Il ne s'agit pas ici de comparer entre l'ancien et le nouveau, mais plutôt de comparer les technologies utilisées, celles d'hier et celles d'aujourd'hui.

C'est une platine vinyle cachée dans un triple carton d'emballage que je reçois – on n'est jamais trop prudent en matière de transport – et qui protège parfaitement la **TD 1600** de **Thorens**. Je déballe, installe et dois équilibrer et ajuster le poids de la cartouche, celle-ci étant déjà montée sur le bras. Quelques accessoires importants sont fournis par **Thorens**, soit disque de positionnement avec, au recto, un imprimé stroboscopique pour le réglage des vitesses, et au verso, un gabarit de positionnement de cartouche. S'ajoute une clé pour parfaire la hauteur du



**DU NOUVEAU CHEZ SOLEN!**  
**MAINTENANT REVENDEUR**  
**OFFICIEL** **BRYSTON**



**SALLE D'ÉCOUTE ACOUSTIQUEMENT TRAITÉE**

*SERVICES DE CONCEPTION, MISE À JOUR,  
RÉPARATION ET AMÉLIORATION D'ENCEINTES ACOUSTIQUES*

*COMPOSANTES ET ACCESSOIRES MULTIMARQUES DONT:  
DAYTON AUDIO - DYNAUDIO - FOSTEX - MINIDSP - MOREL  
PEERLESS - SB ACOUSTICS - SCAN-SPEAK - SEAS- SONOS  
ET PLUS...*

📍 3940 Sir Wilfrid Laurier, Saint-Hubert, QC, J3Y 6T1

☎ (450) 656-2759

🖨 (450) 443-4949

🌐 [www.solen.ca](http://www.solen.ca) - [solen@solen.ca](mailto:solen@solen.ca)

## PLATINE VINYLE **THORENS TD 1600** ET CARTOUCHE **GOLDRING EROICA-H**

bras, une balance dont je ne me suis pas servi ayant préféré la mienne, plus précise. L'appareil est fourni avec un manuel d'instructions multilingue, joli, mais mal traduit en français, ce qui donne des phrases étranges. Le comble pour un manuel d'instructions! J'ai retrouvé la même simplicité de réglage que mon ancienne platine vinyle, à part la compensation antipatinage (*antiskate*) qui est aimantée sur la *TD 1600*, en remplacement d'un poids au bout d'un fil, sur la mienne.

### Présentation et technique

Le bras, élégant, est en aluminium extrudé et tubulaire, avec amortissement. Sur le plan des axes, on a remplacé l'apparence technique par un ensemble de pivots invisibles, ce qui est un bon moyen d'actualiser un bras et de le rendre plus discret. L'extrémité est démontable et facilitera tout changement de cartouche, laquelle sera installée d'abord sur un petit support.

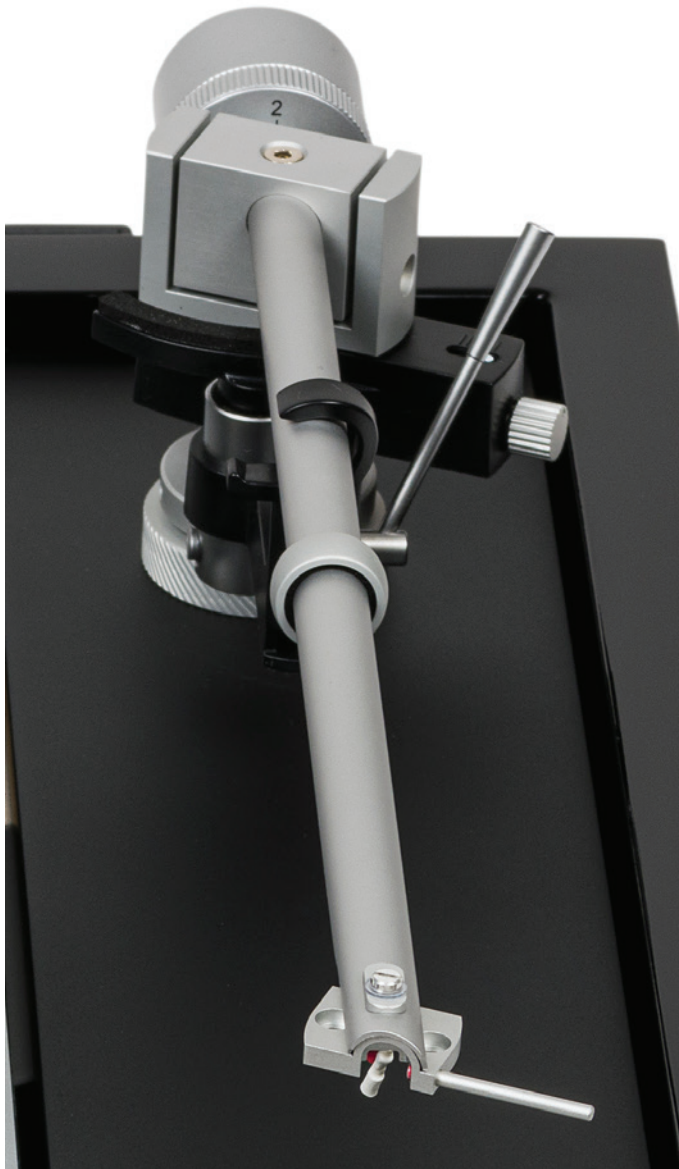
« Une voix de femme, terriblement belle, et un soutien aux voix, avec quelques percussions. Simple, me direz-vous et pourtant oh, combien difficile! Car bien sûr, seules les meilleures platines vinyle réussiront cet examen! Et c'est bien ce que je réalise avec la *TD 1600* de **Thorens** et sa cartouche à bobines mobiles, qui [...] Raffinement, positionnement magique de la scène sonore, fidélité, qui malmèneront les plus récalcitrants et pousseront les nihilistes du matérialisé à revoir leurs jugements prématurés. »

en aluminium et sera positionnée sur le bras grâce à une vis unique. Vive la simplicité! À l'autre extrémité du bras, le contre-poids est placé dans l'axe de la cartouche, c'est-à-dire plus bas que le tube principal, résultant en un meilleur rapport des masses et des centres de gravité. Au milieu de la partie tubulaire du bras se trouve un anneau en néoprène recouvert d'une bague en aluminium qui fait office d'amortissement du bras et annule certaines résonances. Le lève-bras est un classique piston commandé manuellement par un levier pour la *TD 1600*. Dans la version *TD 1601*, le lève-bras se fait automatiquement ainsi que l'arrêt en fin de disque.

Le châssis principal est laqué noir, magnifique, avec une finition globale exemplaire. Les connecteurs choisis sont de très haute qualité, autant en *RCA* qu'en *XLR*, car la *TD 1600* est dotée de sorties balancées. La connexion du fil de masse se fait au moyen d'une vis qu'on ne peut pas serrer à la main (comme sur 95 % des platines vinyle actuelles ou anciennes) et ce n'est pas très commode.

L'alimentation, placée dans un coffret séparé, est stabilisée pour permettre une tension parfaite au module électronique de régulation de vitesse, et les vitesses étant sélectionnées électroniquement, plus besoin que la courroie se déplace sur une poulie! Pour cette alimentation, **Thorens** s'est servie d'un transformateur torique et de régulateurs ajustables (*LM317* et *LM337*) pour une plus grande précision de voltage. Le châssis de la **Thorens TD 1600** possède une particularité qui va améliorer, ou faire disparaître le principal inconvénient reproché aux platines vinyle à paliers suspendus. Pour compenser le déplacement de la partie suspendue dû à l'excentricité de certains





disques – ce qui affecte la régularité de rotation, **Thorens** a installé un câble de tension qui ajuste de façon permanente le sous-plateau afin qu'il reprenne sa position initiale. C'est un ingénieux nouveau système de contrôle qui mérite d'être souligné. Si **Thorens** a toujours été partisan d'un entraînement par courroie, on retrouve ici encore la même tradition avec la contre-platine suspendue par 3 ressorts qui isolent à la fois le plateau porte-disque et le bras de lecture du socle principal, parties qui deviennent indépendantes de ce qui se passe durant la lecture. Contrairement à mon ancien modèle, dont les 3 ressorts étaient fixés à la partie supérieure du châssis principal, une simple plaque d'aluminium dans mon cas, les 3 ressorts de la nouvelle **TD 1600** sont appuyés sur sa base, beaucoup plus rigide, beaucoup plus inerte.

Je remarque l'extrême précision d'ajustement du plateau au sous-plateau et leurs finitions exceptionnelles en aluminium poli. Principes de suspension et d'isolation éprouvés, et design intemporel irréfutable, voilà les images de marque, de la compagnie **Thorens**, qui s'associent ici pour signer cette réalisation. Le socle principal sera mis au niveau à l'aide des 3 pieds ajustables, ce qui est quasi indispensable avant tout réglage de positionnement de cartouche et d'équilibrage de bras.

### Les cartouches

Comme je me suis mis en tête, lors de la rédaction de ce banc d'essai, de m'adresser aux fins connaisseurs de la marque **Thorens** tout aussi bien qu'aux nouveaux venus, j'ai pensé que si ces derniers suivent les conseils donnés par le spécialiste audio de leur boutique, comme les habitués de **Thorens**, ils auront déjà choisi et utilisé certaines cartouches, provenant de diverses compagnies, sur leur propre platine. C'est donc dans le but de plaire à chacun que j'ai installé successivement 3 cartouches différentes sur la table **TD 1600**, cartouches de prix différents, soit une **Audio Technica** à 100 \$, une **Ortofon** à 500 \$ et la **Goldring** proposée par le distributeur de **Thorens** à 1 000 \$. Je constate que la platine **TD 1600** et son bras permettent de différencier immédiatement les cartouches, sans que les écoutes soient dénaturées ou désagréables. Nous sommes bien en présence de différenciation dans la profondeur de la scène sonore, dans la précision du positionnement des musiciens et dans la notion d'espace sonore, et c'est sur ces points que mes remarques sont fondées. Bien sûr, et c'est immanquable, une cartouche à bobines mobiles (cas de la **Goldring Eroica-H**), se révélera supérieure en définition et en dynamique, mais il faut retenir que tous mes essais sont qualifiés de bons, de très bons et d'excellents ou, autrement dit, lorsque le niveau de qualité de la cartouche augmente, la définition globale augmente également. Je ne démontre pas ici que 3 cartouches de prix croissants augmentent les qualités d'écoute – tout le monde espère cela, je démontre que la platine **TD 1600** fait facilement des différences entre les cartouches et ça, c'est très bien.

### Précisions avant l'écoute

Me voilà rassuré en ce qui a trait aux différentes sources de cartouches, mais nous allons examiner celle proposée par le distributeur **Erikson Consumer** pour ce compte rendu, soit la **Goldring Eroica-H**. Et dire que je la connais bien est un euphémisme, puisque cela fera bientôt 10 ans que nous nous *fréquentons* ! Le *H* indiquant un haut niveau de sortie, c'est donc une cartouche à bobines mobiles, qui possède... un haut niveau de sortie. Peut-être est-ce un compromis audacieux, un mélange d'avantages tirés des cartouches à bobines mobiles et d'utilisation facilitée par cette tension de sortie élevée par rapport aux cartouches **MC** standards, donc à faible tension de sortie. Le but est atteint selon moi, celui de rendre accessibles, au plus grand nombre de mélomanes possible, ces cartouches **MC** aux propriétés exceptionnelles. C'est la connexion **RCA** qui a été privilégiée dans ce test et je me suis servi de mon préamplificateur phono dont l'entrée et la sortie ont bénéficié de câbles d'un même fabricant.

### La comparaison

Pour cette comparaison, je n'ai choisi qu'un seul album, à répétition les 5 premières minutes de la plage *Baby Night* de **Sweet Smoke**, pour la flûte, la voix et le changement de rythme. Comme il se passe environ 20 minutes entre chaque changement de cartouche, on ne peut pas vraiment être sensible à ce qui paraît le mieux défini, mais par contre, et c'est là le but,

l'image et la scène sonore nous restent en mémoire et vont passer de correctes à ultra-précises. La notion d'espace ne dépasse pas les enceintes acoustiques, mais reste en plan restreint avec l'**Audio Technica** alors qu'avec l'**Ortofon**, la distance sur la scène se devine facilement entre les enceintes comme devant et derrière. Avec la **Goldring**, c'est tout de suite mieux en largeur et surtout en profondeur. La voix est aussi nettement plus vraie. C'est donc bien l'espace qui est redéfini en fonction des cartouches, grâce, bien sûr, à la platine **TD 1600** de **Thorens** qui ne se prive pas de nous démontrer ses capacités de différenciation de lecture.

### La platine vinyle et sa cartouche **Eroica-H** de **Goldring**

Tel que proposé, cet ensemble est parfaitement équilibré. Et si l'album de **Sweet Smoke** est ultra-plaisant, il faut entendre la voix de **Jacques Bertin** pour se rendre compte de la délicatesse de cet ensemble. Rien ne dépasse, tout s'intègre à mon espace, comme l'a certainement voulu l'ingénieur du son en travaillant sur le caractère intimiste et singulier que donne l'orchestration minimaliste. Une présence de la voix remarquable, ici, qui m'invite à changer de style et de performance, alors bousculons notre nouvelle venue.

Musique du monde ou un monde de musique! Avec **Toto Bissainthe**, nous sommes dépayés. Une voix de femme, terriblement belle, et un soutien aux voix, avec quelques percussions. Simple, me direz-vous et pourtant oh, combien difficile! Car bien sûr, seules les meilleures platines vinyle réussiront cet examen! Et c'est bien ce que je réalise avec la **TD 1600** de **Thorens** et sa cartouche à bobines mobiles, qui démontrent, hors de tout doute, que la lecture vinyle a encore, et pour longtemps, de bien belles années devant elle. Raffinement, positionnement magique de la scène sonore, fidélité, qui malmèneront les plus récalcitrants et pousseront les nihilistes du matérialisé à revoir leurs jugements prématurés. C'est avec une définition comme celle-ci qu'on comprend ce qui a séduit, et séduit de nouveau, en lecture analogique. Et les applaudissements éclatent et nous surprennent à la fin du morceau, signe qu'on avait oublié qu'on était devant un spectacle, ce que l'ensemble **TD 1600** de **Thorens** et **Eroica-H** de **Goldring** nous rappelle avec beaucoup de sérieux.

Pour terminer cette écoute, je me suis dit qu'un disque aussi fabuleux qu'envoûtant serait de mise et que le choix classique de la *Symphonie Fantastique* serait approprié. C'est aussi cet album, incroyablement bien enregistré, qui m'a fait comprendre il y a bien des années, qu'on pouvait obtenir, en analogique, une restitution renversante. Et vous serez aussi bouleversé que moi par cette direction d'orchestre qui met en avant des cuivres comme on ne les a jamais entendus auparavant. La prise de son accentue cette présence des cuivres également et la platine vinyle **Thorens TD 1600** équipée de sa cartouche à bobines mobiles **Goldring** nous fait comprendre toute l'exagération, agréable, des procédés. La précision des cuivres est hallucinante de réalisme, et la dynamique renversante dans l'œuvre elle-même. On saisit bien l'objectif de l'équipement audio, à l'étude, visant à nous en mettre plein la table, si je peux dire!

### Conclusion

Les platines vinyle **Thorens** se suivent et se ressemblent, pas sur le plan esthétique bien sûr, même si la mienne présente encore une très belle allure, mais musicalement. Elles honorent encore tous les mélomanes qui seront restés fidèles à cette marque légendaire pour son offre d'émotions musicales en reproduction analogique. Et parlons aussi des nouveaux venus, ceux qui sont perdus dans la forêt des nouveautés, bien qu'il y ait plus d'anciennes productions retouchées que de véritables nouveautés... **Thorens**, avec les différents produits maison qu'elle améliore, et qui sont même surpassés, tout autant que sur le plan technologique, garde la confiance du monde de l'audio. De là le titre de mon article qui perpétue l'ancien redevenu traditionnel. Sans hésiter, il faut recommander une écoute au moyen de cette **Thorens** équipée de la cartouche décrite ici, mais qui peut aussi être équipée de votre cartouche privilégiée. Pour tous ceux qui sont fidèles aux vinyles, ou pour ceux qui sont nouvellement intéressés, je recommanderais pourtant de considérer l'achat de la version automatique, la **TD1601**, si cela ne change pas votre vision finale de cet ensemble, c'est-à-dire si la majoration du prix ne porte pas préjudice à la cartouche que vous choisirez. Les anciens le savent, et les nouveaux doivent s'accoutumer à cette disposition qui fait que le vinyle sera toujours moins amical dans l'usage que ce à quoi nous a habitués le CD. Dites-vous bien que l'arrêt, la pose et la dépose du bras, automatiquement, ne doivent pas se faire au détriment du prix de la cartouche que vous choisirez. Je pense, pour ma part, avoir fait un choix, **Thorens** pour la platine, même si c'est facile pour moi avec mon expérience de bons et loyaux services, et une cartouche, comme celle décrite, principalement à bobines mobiles, puis me poser la question du choix de l'automatisme ou non. C'est un admirateur de la marque **Thorens** qui vous le dit, vous ne regretterez jamais votre choix. Parole d'un inconditionnel!

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

#### Platine vinyle **Thorens TD1600**

Prix : 4 399,99 \$

Garantie : 2 ans, pièces et main-d'œuvre

#### Platine vinyle **Thorens TD1601**

Prix : 4 999,99 \$

Garantie : 2 ans, pièces et main-d'œuvre

#### Cartouche **Goldring Eroica-H**

Prix : 999,99 \$

Garantie : 1 an, pièces et main-d'œuvre lorsque installé par un agent autorisé Goldring

Distributeur : Erikson Consumer, Tél. : 514.457.6674, [www.eriksonconsumer.com](http://www.eriksonconsumer.com) ; [thorens.com](http://thorens.com)

### Médiagraphie

Sweet Smoke, Just a Poke, EMI Columbia, 2C, 062 28 886

Jacques Bertin, Domaine de joie, Le Chant du Monde, LDX, 74701

Toto Bissainthe, Haïti Chanté, Harmonia Mundi, LDX, 74799

Hector Berlioz, Symphonie Fantastique, Dir. Carlos Païta, Decca, 7659



**AUDIOVECTOR**

Handmade in Denmark since 1979



Série R 3,  
L'ENCEINTE AUDIOPHILE  
PARFAITEMENT ÉQUILBRÉE

Voir article Absolute sound  
[www.theabsolutesound.com](http://www.theabsolutesound.com)



Voir article Stereonet  
[www.stereonet.co.uk](http://www.stereonet.co.uk)

Voir article HiFi+  
[www.audiovector.com](http://www.audiovector.com)

**Tricell Enterprises**

391 Hanlan Road Unit 5, Woodbridge, Ontario  
+1 (800) 263-8151 • [www.tricellentprises.com](http://www.tricellentprises.com)

**Filtronique**

9343, rue Lajeunesse Montréal, Québec  
514-389-1377 • [www.filtronique.com](http://www.filtronique.com)

# Quoi 29??

Par la salle des nouvelles

## Un nouveau casque de luxe pour la maison



**Focal**, marque française reconnue mondialement pour son savoir-faire en audio, dévoile une nouvelle référence *Clear Mg*. En plus d'une finition élégante, ce casque ouvert offre une restitution sonore encore plus affinée que celle de son prédécesseur *Clear*, toujours à un prix inférieur à 1 990 \$. Chez **Focal**, le luxe de ses produits se cache dans la performance et l'expérience qu'ils offrent, ainsi que dans chaque détail qui sublime l'objet pour en faire *plus* qu'un casque.

### Un casque innovant fabriqué en France

Après quatre années de recherche et développement, les ingénieurs de **Focal** ont pensé un dôme en magnésium pour les haut-parleurs de *Clear Mg*. Ce nouvel alliage, combiné à la géométrie *M* du dôme, ajoute encore plus de légèreté, de rigidité et d'amortissement, les trois qualités d'un

haut-parleur. La restitution sonore est fine, précise et dynamique, à la source d'un réalisme sensationnel lors d'une écoute. Associé à un amplificateur / DAC, *Clear Mg* offre toutes ses performances. Grâce à une impédance de 55 Ohms, il peut aussi être utilisé sans compromis avec un baladeur *audiophile*.

### Design et matériaux raffinés - un objet remarquable

Dans la conception de ses produits, **Focal** place le design et les matériaux au premier plan, toujours au service du son et d'un confort d'écoute ultime. Le *yoke* en aluminium massif a été développé pour épouser parfaitement le visage, l'arceau couvert de cuir véritable et de microfibre offre une courbure constante, quel que soit le tour de tête, et les coussinets en microfibre perforée complètent le confort et l'ouverture. L'extérieur des oreillettes présente un motif sophistiqué en nid d'abeilles, une élégance découlant de la finition *Chestnut and Mixed-Metals* (châtaigne et métal) qui mêle classicisme et modernité. Pour parfaire l'ensemble, la mallette de transport reprend les couleurs du casque.

[www.focalnaimamerica.com/](http://www.focalnaimamerica.com/)





Voyagez dans le temps et l'espace

● Verity Audio  
[www.verityaudio.com](http://www.verityaudio.com)  
Tél.: 418-682-9940

● Audiophile Experts  
[audiophileexperts.com](http://audiophileexperts.com)  
Tél.: 450-467-8273

# MUSIQUE CLASSIQUE

Par CHRISTOPHE HUSS

## À L’AFFICHE

### SERGEÏ RACHMANINOV

Symphonie no 1. Danses symphoniques.

Orchestre de Philadelphie, Yannick Nézet-Séguin.

DG 483 9839.

Interprétation : \*\*\*

Technique : \*\*\*\*

Les idéaux musicaux ont-ils à ce point changé ? Ou serait-ce la culture et les valeurs des commentateurs ? Esthétiquement très proche des enregistrements **Decca** de **Charles Dutoit** avec le même orchestre, le **Rachmaninov** de **Yannick Nézet-Séguin** recueille nombre de louanges alors que celui de son devancier, il y a un peu plus de 20 ans, avait rencontré un accueil tout juste poli pour son côté propre et lisse, très bien construit et luxueux sur le plan orchestral, mais inoffensif par rapport à la personnalité déjà très tourmentée du jeune **Rachmaninov** (1<sup>re</sup> Symphonie), puis torturée par l'idée de la mort dans la dernière œuvre orchestrale (*Danses symphoniques*).

Évidemment, dans ce premier volume d'une future intégrale, tout est superbe et encore plus détaillé que chez **Dutoit**, mais au-delà du beau jeu orchestral, la sourde angoisse, les abîmes se retrouvent chez **Ashkenazy** (**Decca**), **Svetlanov** (*Melodiya* et *Exton*) et, plus récemment, **Jurowski** (**LPO**) et **Petrenko** (**Warner**). Si vous suivez tout ce que fait **Yannick Nézet-Séguin**, vous pouvez acheter ce très esthétique CD. Mais il a déjà fait bien mieux.

### EUGÈNE YSAÏE KERSON LEONG

Les six Sonates pour violon seul

Alpha 455

Interprétation : \*\*\*\*

Technique : \*\*\*\*

Superbe consécration pour **Kerson Leong** que nous connaissons depuis l'âge de 13 ans, alors qu'il remportait le

*Concours Yehudi Menuhin* des moins de 16 ans. C'était en 2010. Tout semblait alors facile. Le plus difficile était de venir, le passage de statut d'enfant prodige qui stupéfiait à celui d'artiste qui intéresse. Après une petite période de flottement, vers 17 ans, une décision lui fut salutaire, son déménagement d'Ottawa à Bruxelles. À la **Chapelle Musicale Reine Elisabeth**, **Kerson Leong** est devenu le protégé d'**Augustin Dumay** et nous avons vu le prodige devenir un grand violoniste et un artiste véritable. Plusieurs prestations de concert à Montréal en ont témoigné. Pour son premier disque majeur, il s'attaque à un monument, soit les *6 Sonates pour violon seul* d'**Eugène Ysaïe**. Il les sculpte méthodiquement, en explorant les écarts dynamiques. La prise de son de **Carl Talbot**, réalisée au **Domaine Forget**, relaie un peu à distance ce travail minutieux, de même que le son limpide obtenu par **Kerson Leong** du **Guarnerius** prêté par la **Fondation Canimex**. On a connu des interprétations davantage prises à bras le corps (**Zimmermann**, **Zehetmair**, **Tianwa Yang**), mais guère plus arachnéennes.

### CAMERON CROZMAN (violoncelle), PHILIP CHIU (piano).

« Tapeo »

Œuvres pour violoncelle et piano de **Cassado**, de **Falla**, **Ravel**, **Turina**, **Granados**, **Albeniz**, **Ginastera**, **Ponce** et **Guerrero**.

Atma ACD2 2820.

Interprétation : \*\*\*\*\*

Technique : \*\*\*\*\*

Formidable ! À force de voir les étiquettes québécoises enchaîner les disques *cartes de visite* très décentes,

mais sans portée artistique transcendante, on désespérait d'entendre un tel CD. Ce programme, c'est (ou ce devrait être) la propulsion d'un très remarquable talent canadien dans le grand monde des artistes internationaux.

**Cameron Crozman** est loin d'être un inconnu. La banque d'instruments du **Conseil des arts du Canada** prête à ce lauréat des concours **OSM Standard Life** des instruments de haut vol depuis de nombreuses années. **Crozman** a eu l'excellente idée de parachever ses études de violoncelle dans un sanctuaire, le **Conservatoire National Supérieur de musique et de danse de Paris**, où il étudie aussi la musique de chambre. *Tapeo* qui tire son nom d'un bar de Barcelone, est un programme parfaitement construit autour de la musique espagnole. Au-delà de la justesse et de la beauté instrumentale, on entend chez **Cameron Crozman** une très remarquable intelligence des lignes musicales. Il y a aussi un vrai tempérament qui, justement, distingue le CD *carte visite* d'un vrai legs artistique. Ce sera assurément un des grands disques canadiens de l'année 2021.

## LE DISQUE DU MOIS

### PIOTR ILITCH TCHAIKOVSKI

Symphonie n° 5. *Francesca da Rimini*.

Tonhalle-Orchester Zürich,  
Paavo Järvi.

Alpha 659.

Interprétation : \*\*\*\*\*

Technique : \*\*\*\*\*

Ce CD est en quelque sorte le contre-exemple de la 1<sup>re</sup> Symphonie de **Rachmaninov** de **Yannick Nézet-Séguin**. L'obsession de **Paavo Järvi** semble être de faire parler la musique au-delà

des notes de la partition et des sons de l'orchestre. Cette 5<sup>e</sup> Symphonie de **Tchaïkovski** est donc une grande expérience émotionnelle où tout est soupesé, vécu et incarné. La *Cinquième* devient, psychologiquement, une suite logique de la *Quatrième*. Cette dernière est une symphonie de la solitude et de l'interdiction de goûter au bonheur. Étape subséquente, la *Cinquième* entérine un renoncement qui, malgré des soubresauts et élans, enferme **Tchaïkovski** dans la noirceur. Ce tourbillon, qui l'amènera, dans la *Symphonie Pathétique* (n° 6), à la mort, a été implacablement décrit par **Ferenc Fricsay** dans son enregistrement **DG** de 1949. Moins radical et lapidaire, **Paavo Järvi** suit une voie parallèle et met l'accent sur des percussions implacables, des cuivres cinglants et des coups d'archets tranchants, son interprétation culminant dans un 2<sup>e</sup> mouvement sublime. Du début à la fin cette 5<sup>e</sup> est organisée comme un processus implacable de répression des derniers soubresauts tchaïkovskiens. Dans cette perspective, l'*Allegro vivace* final est, avant tout, féroce et menaçant, *Francesca da Rimini* complétant dignement cette expérience rare.

## LA PRISE DE SON DU MOIS

### DMITRI CHOSTAKOVITCH

Symphonies de chambre

op. 73a et 83a.

Orchestre de chambre de Lausanne,  
Joshua Weilerstein.

Fuga Libera, FUG, 769.

Interprétation : \*\*\*\*

Technique : \*\*\*\*\*

L'espace dévolu à la prise de son du mois peut être un lieu de débat sur les options qui se présentent à un



preneur de son face à une problématique esthétique. Nous avons ouvert ce débat en novembre 2020 avec le CD de paraphrases de **Liszt** de **MDG**, qui favorisait un son de piano très ouvert, aux aigus francs. Dans le cas des symphonies de chambre de **Chostakovitch** nous sommes en présence de quatuors transcrits pour un orchestre à cordes. Il y a ici deux possibilités de traiter cet élargissement sonore : *radiographier* l'orchestre et privilégier un impact immédiat ou l'inscrire dans une salle. En d'autres termes, concevoir un produit sonore purement discographique ou véhiculer une expérience réaliste proche du concert.

Dans sa captation effectuée début juillet 2019 à la salle **Métropole** de Lausanne, **Renaud Millet-Lacombe** choisit la seconde philosophie sans pour autant sacrifier la lisibilité des œuvres, les transcriptions des *Quatuors n° 3 et 4* de **Chostakovitch**, remarquablement dirigées ici par le beau-frère de **Rafael Payare**, nouveau directeur musical de l'**OSM**. Tous ceux qui veulent que les pizzicatos leur sautent à la face n'achèteront pas ce disque. Par contre ceux qui cherchent à savoir *comment ça sonne en vrai* trouveront ici un petit bijou de réalisme.

## L'AUBAINE DU MOIS

### RICHARD STRAUSS

Œuvres orchestrales.

Tonhalle-Orchester Zürich, David Zinman.

Sony, 19075945482.

Interprétations : \*\*\*\*

Technique : \*\*\*\*

La référence dans l'œuvre orchestrale de **Richard Strauss** reste et restera **Rudolf Kempe** (**Warner**). Cela dit, il est désormais possible de trouver, pour à peine plus de 20 \$, un coffret de 7 CD rassemblant ce qui importe dans des enregistrements réalisés entre 2000 et 2003 par **David Zinman** à Zurich pour **Arte Nova**. Cette étiquette faisant alors partie du groupe **BMG**, se retrouve dans le giron de **Sony Classical**, d'où cette réédition. Le tandem **Zinman-Zurich** jouissait alors d'une forte réputation pour son intégrale des *Symphonies* de **Beethoven**, la première réalisée à partir des nouvelles partitions **Bärenreiter**. **Zinman** y a surtout enregistré une intégrale de référence des concertos **Beethoven**.

Dans **Strauss**, on retrouve **Zinman** le pragmatique, un chef qui avance plus

qu'il savoure. **Zinman** se situe donc à l'opposé du lyrisme chaleureux de **Karajan** et comblera ceux qui cherchent à aller droit au but (d'ailleurs la *Bataille d'Une vie de héros* est mémorable). Si vous cherchez du mouelleux et du laisser-aller, vous ne le trouverez pas ici. Si vous désirez un grand rapport qualité-prix dans des interprétations logiques et déterminées, allez-y.

## LES COFFRETS DU MOIS

### RICHARD BONYNGE

« Complete Ballet Recordings »

Decca, 45 CD, 4850781.

Interprétation : \*\*\*\*

Technique : \*\*\*\* et \*\*\*\*\*

Pour les 90 ans du chef australien **Richard Bonyng**, **Decca** a rassemblé l'intégrale de ses enregistrements de musiques de ballet : 45 CD consacrés au ballet romantique, avec de nombreuses premières au disque, au profit, surtout, du ballet français avec des œuvres comme *Le diable à quatre* d'**Adam**, *Le papillon* d'**Offenbach**, *Les deux pigeons* de **Messager**, *Marco Spada* d'**Auber**, *Le carillon* et *Cigale* de **Massenet**. On ne va évidemment pas faire du *binge listening* de 10 CD à la file, car les pas de danse sont standardisés et, donc, le type de musique finit par être répétitif, mais c'est partout une musique très agréable d'écouter qu'il fallait préserver et enregistrer. Il convient par ailleurs de souligner que c'est bien plus qu'un Coffret du mois, mais plutôt un coffret pour l'éternité, car aucun produit équivalent n'a existé dans l'histoire de l'édition phonographique. Par ailleurs, comme **Bonyng** bénéficiait des importantes ressources financières (révolues) des compagnies de disques des années 1960 à 1990, et vu la qualité des orchestres mis à sa disposition et les fameuses prises de son **Decca**, on n'est pas prêt de voir l'équivalent. Outre les raretés, le coffret contient les 3 grands ballets de **Tchaïkovski**, les deux grands de **Delibes**, d'**Adam** et de **Minkus**.

## « NEW YEAR'S CONCERT : THE COMPLETE WORKS »

Orchestre philharmonique de Vienne.

Sony, 26 CD, 19439764562.

Interprétation : \*\*\*\* et \*\*\*\*\*

Technique : \*\*\* à \*\*\*\*\*

Ce coffret inattendu s'adresse aux amateurs de valse viennoises qui ne collectionnent pas les disques des *Concerts du Nouvel An* année après année, car ils les trouvent redondants. En pratique, les organisateurs de ce concert, retransmis dans près de 80 pays, ont mis un point d'honneur depuis de nombreuses années à introduire des inédits qui gonflent le catalogue des œuvres et permettent cet inattendu coffret *transversal* de toutes les partitions jouées à cette occasion. **Sony** a fait appel à **Clemens Hellsberg**, premier violon, comme consultant dans le choix des interprétations et a collaboré avec les étiquettes (**DG**, **Decca**, **Warner**) détenant les droits des concerts des millésimes qui ne lui appartiennent pas. Chaque œuvre, même les plus célèbres, ne figure qu'une fois, *Valse de l'empereur* et *Radetzky Marsch* par **Harnoncourt**, *Beau Danube bleu* par **Mehta**, par exemple. Le coffret est enrichi par un CD sympathique réalisé en petit comité par des musiciens du Philharmonique. Évidemment, si vous collectionnez les concerts au fil des ans, vous avez tout cela, mais pas ainsi sélectionné, ordonné et indexé.

## AUTRES NOUVEAUTÉS

### GUSTAV MAHLER

Symphonie n° 4.

Anna Lucia Richter, Orchestre symphonique de Bamberg, Jakub Hrusa.

Accentus, ACCC, 30532.

Interprétation : \*\*\*\*

Technique : \*\*\*\*

L'**Orchestre symphonique de Bamberg** est constitué des musiciens de l'**Orchestre philharmonique allemand de Prague**, orchestre de longue tradition, qui mêlait cultures tchèque et allemande, qui ont fui *in extremis*, juste

avant de se faire lyncher par la population locale, lors du soulèvement de Prague en 1945. L'**Orchestre de Bamberg** est relié à **Mahler** par son chef historique **Joseph Keilberth** et a gravé une intégrale des symphonies sous la direction de **Jonathan Nott** pour **Tudor**. Son directeur musical actuel est le Tchèque **Jakub Hrusa**. Cette 4<sup>e</sup> *Symphonie* rodée en vue d'une tournée, à l'été 2020, suscite l'intérêt par son raffinement. L'interprétation mahlérienne a été très appuyée depuis 2 ou 3 décennies, les chefs soulignant à grands traits contrechants et accents. **Hrusa** adopte une démarche beaucoup plus fluide et coulée, qui sied très bien à cette symphonie du bonheur et de l'émerveillement. Le choix d'**Anna Lucia Richter** correspond à la volonté de trouver une femme qui, dans l'esprit de **Mahler**, chante, sans vibrato, un peu comme un enfant.

## HEITOR VILLA-LOBOS

« Choral Transcriptions ».

Chœur symphonique de Sao Paulo, Valentina Peleggi.

Naxos, 8.574 286.

Interprétation : \*\*\*

Technique : \*\*\*\*

Nous sommes ici en présence d'un disque choral *a cappella*, c'est-à-dire sans accompagnement instrumental ou orchestral. Ce que nous entendons était totalement inconnu, car nul ne savait qu'**Heitor Villa Lobos** avait transformé en œuvres chorales des Préludes et fugues du *Clavier bien tempéré* de **Bach**, *Rêverie* de **Schumann**, la *Valse en ut dièse mineur* de **Chopin**, un *Prélude* de **Rachmaninov** ou le 2<sup>e</sup> mouvement de la *Sonate pathétique* de **Beethoven**. Ces adaptations sont faites pour le plaisir des sonorités chorales, pas pour pousser les voix dans leurs derniers retranchements, car elles étaient destinées à des chorales d'enseignants au Brésil. Le **Chœur de Sao Paulo** n'est pas le plus raffiné du monde, mais cela ne nous empêche pas de goûter cette étrange curiosité.



# EN BLUESANT

Par PIERRE JOBIN

## DENNIS JONES

Soft Hard & Loud  
Blue Rock Records

**Dennis Jones**, c'est un guitariste affirmé de même qu'un chanteur expressif et consistant. Avec **Raymond Johnson** à la batterie et **Cornelius Mim** à la basse, aux claviers, aux percussions et aux voix, ils forment un trio puissant, inventif et souple. Ce musicien et auteur-compositeur, issu du Baltimore County, Maryland, et basé à Los Angeles, a été influencé par les **Jimmy Page**, **Jimi Hendrix** et **Billy Gibbons** de ce monde. Peu avant la vingtaine, il a vécu et joué en Europe, ce qui a contribué à affiner et à diversifier son style musical qui s'ancre dans un blues de feeling, plonge dans le rock, le *reggae* et autres genres qu'il instrumentalise à sa sauce. Le titre de l'album, *Soft Hard & Loud* représente bien l'approche musicale et la liberté créative de cet artiste qui a écrit et arrangé les dix pièces de l'album avec sa touche personnelle, originale et *groovante*! Sur trois de celles-ci, une B3 ou des chœurs s'ajoutent, enrichissant et complétant bien ces pièces. **Dennis Jones** et son *band* jouent de la musique dynamique et sensible qui s'invite dans une variété de styles que l'on ne saurait confiner. Cette musique et cette énergie, ils la trimballent et la présentent aux États-Unis comme aux quatre coins du monde pour le plus grand plaisir des fans d'une musique qui démenage, brasse et touche.

## JO HELL

Retour aux Racines  
Autoproduction

**Jo Hell** chante en québécois, joue de la guitare en diable, dans un *rock n'blues* qui brasse, qui tourbillonne comme un manège de *riffs* accrocheurs et de solos enflammés. Sa musique *Retour aux racines* est entièrement l'héritière du *rock n' blues* québécois à la **Offenbach**...

Les textures sonores et vocales ne peuvent que nous y faire penser. Je crois que ce n'est pas par copie, mais parce que ce n'est pas par copie, mais parce que ça s'joue et s'chante, le *rock n'blues* québécois. **Joël Cyr a.k.a. Jo Hell** est un guitariste énergique rappelant le *rock n'roll* des **Chuck Berry**, **Keith Richards**, etc. Il se débrouille merveilleusement bien avec son axe. Ses *riffs* sont incisifs, ses solos précis, intenses, élaborés... Sans compromis! Son *band* est solide comme le roc, sensible comme un léger *shuffle*. **Sam Harrison** à la batterie, un *king* dans le genre *rock n'blues*, **Bruce Cameron** aux claviers et mixage (et coproduction avec **Jo Hell**), et **Stéphane Lapierre** à la basse (un fondateur), tous en fusion avec **Jo Hell**, guitare et voix. Ce dernier est également le compositeur des paroles et musique de l'album, complétant un groupe énergique, compétent, et, comme on dit dans la langue de **Shake Spear**... *tight as can be*! L'album *Retour aux Racines* s'écoute comme un feu roulant d'expériences et d'énergies avec quelques instants de répit permettant de reprendre un peu d'air afin de souffler davantage sur les flammes! Il y a de belles lignes dans les paroles, de beaux traits de réflexion. Dans ce style de musique, les paroles résonnent comme embrasées par le brasier musical. Après 25 ans de carrière et 15 ans passés à Austin, Texas, **Jo Hell** continuera-t-il de creuser, d'approfondir ses sillons au Québec ou, tel un *gypsy*, n'est-il qu'un *Survenant*, *Grand dieu des routes*? **Jo Hell**, c'est unique, c'est le *rock n'blues* québécois qui fusionne avec une guitare en feu!

## SKYLAR ROGERS

Firebreather  
Autoproduction

**Skylar Rogers** est une chanteuse de blues née à Chicago qui, avec *Firebreather*, en est à son premier album



complet après l'EP paru, il y a deux ans. Elle écrit et chante son histoire avec l'autorité de l'expérience, un pied dans les traces de ses inspiratrices, de **Ma Rainey** à **Tina Turner** en passant par **Etta James** et **Koko Taylor** et, un pied dans un blues plus rock aux sonorités plus contemporaines ou encore aux accents **Motown**. Son *band*, *The Blue Diamonds*, est composé de **Steven J. Hill** et **Marty Gibson** aux guitares, de **Jerry Ewing** à la basse, de **Disco Fuzz Bradley Arl** à la batterie et de **Pete Zimmer** aux claviers. La musique en fusion qu'ils concoctent ensemble dans une approche particulière et assurée, ils la surnomment *Soul Rockin' Blues*. Cette chanteuse qui s'autoproclame *hard-headed woman*, dès le premier titre, a ce qu'il faut pour tracer son chemin et laisser sa marque, une voix puissante et expressive, notamment dans les ballades, une énergie intense et sensible, un savoir-faire et de l'audace. Sur cette lancée, elle est entourée de musiciens, compagnons de route excellents et chevronnés, et d'une équipe proche et loyale lui permettant de composer avec les aléas de la carrière et de la route. **Skylar Rogers & Band**, de la synergie, du feu, de l'intensité!

## VERONICA LEWIS

You Ain't Unlucky  
Blue Heart Records, BHR 0008

Aux âmes talentueuses, la maturité se pointe tôt! **Veronica Lewis** en est un

bel exemple. Dynamisme, fraîcheur, talent, et un mélange synergique piano-voix en font une personnalité artistique attrayante, et cela, à un âge aussi jeune que dix-sept ans! Début 2021, elle lance son premier album, *You Ain't Unlucky*, regroupant huit titres dont six compositions originales pleines d'aplomb et d'originalité. Récipiendaire du *Boston Music Award 2020* dans la catégorie *Blues Artist Of The Year*, elle n'en est pas à son premier prix, ayant notamment remporté le *2020 Boston Blues Challenge* et le *Best Young Artist 2020*, par le **New England Music Hall of Fame**. En trio avec saxophone et batterie, elle imprime sa touche personnelle, tant dans son écriture bien ciselée et compacte, que dans son jeu de *boogie woogie* entraînant au piano, ou encore *shuffle* ou ballade. Sa voix jeune et fraîche, qu'elle place volontiers à l'avant, lorsque la situation s'y prête, est enlevante, surprenante, avec un léger vibrato ici et là! C'est une artiste intéressante dans toutes les dimensions de la performance, soit de la conception à l'exécution. Elle laisse déjà son empreinte et prend sa place parmi les artistes accomplis, à l'orée d'une carrière prometteuse. **Veronica Lewis** convainc par son jeu au piano, son énergie, et elle touche par sa voix! À suivre!

# EN DEHORS DES SENTIERS BATTUS

Par DAN BEHRMAN

## DIANA HAMILTON

### Babylon Café

Autoproduction, 2020, msdianahamilton@gmail.com  
Une bahamienne à Paris ? C'est tout SAUF banal, surtout lorsqu'il s'agit de la charmante, inspirante et très douée **Diana Hamilton** qui, après neuf années de travail, et d'interruptions dues à cette chose bizarre mais passionnante qui s'appelle *la Vie*, vient de lancer son deuxième album intitulé *Babylon Café* judicieusement réalisé par **DJ Dang**. Dotée d'une voix très particulière avec des tonalités évoquant agréablement **Billie Holiday**, **Nina Simone**, **Amy Winehouse** et **Joséphine Baker** lorsqu'elle chante en français, **Diana** n'avait aucune idée qu'elle serait destinée à chanter de façon professionnelle un jour. Née à Nassau, capitale des Bahamas, où elle vécut une enfance idyllique, elle partit à New York pour faire des études universitaires et finit par atterrir, par hasard, mais surtout par amour, à Paris où elle vécut pendant trois décennies. De retour dans son île natale depuis quelques années, elle participe au *Rake 'n Scrape Festival* dédié à la préservation de ce style campagnard, du même nom, dont le son et les origines africaines sont proches de la musique *Cajun*. C'est d'ailleurs cette initiative de **Diana** qui contribua à raviver l'intérêt et l'actualité de ce style menacé d'extinction. Parallèlement au festival, elle mit sur pied le *Cat Island Accordion & French Camp Project*, lequel consiste en une série d'ateliers dédiés à la préservation du *Rake 'n Scrape* ainsi qu'à l'apprentissage de la langue et de la culture française. Tout ça pour vous dire qu'il n'y a pas que le *Calypto* et la musique de **Harry Belafonte** au Bahamas, il y a aussi celle du légendaire **Joseph Spence (Sloop John B.)** ainsi que le *Rake 'n Scrape*, mais revenons aux petits cafés si vous le voulez bien ! Habitée, comme toute parisienne qui se respecte, à savourer fréquemment de délicieux expresso, et autres concoctions à base de café, dans ces établissements incontournables, absolument conviviaux et représentatifs de la culture française

dont l'avenir est, lui aussi, malheureusement compromis par les aléas de la vie moderne, **Diana** tomba sur une sympathique chanson composée par **Florian Lacour**, complice de son premier album, ayant justement comme thème les petits cafés, tiens donc ! Fort bien accompagnée par **Diego Yayin Parada Suárez** (guitare), **Taca Shimizu** (accordéon) et **David Jacob** (basse), **Diana** s'approprie texte et musique allègrement, prend son essor de façon à la fois remarquable et décontractée, et transforme cette chanson déjà très chouette en un véritable ver de tête dont il est agréablement difficile de se débarrasser. Son petit accent anglophone ajoute un petit je ne sais quoi vraiment charmant faisant un petit clin d'œil à l'époque où **Petula Clarke** et certaines des chanteuses nommées ci-haut chantaient en français pour le grand plaisir de tous.

Les six autres titres de l'album sont très différents dans le sens où ils sont tout d'abord interprétés en anglais, quoique avec quelques petites injections de français bien placées ici et là. *Babylon Café* illustre un pont virtuel entre deux générations, celle de **Dang**, jeune réalisateur-deejay nettement influencé par le *hip hop* et les *beats*, et celle de **Diana**, une chanteuse plus vieille école avec une voix évoquant un passé à la fois excitant et un peu nostalgique. L'intérêt et le succès de l'album se résument dans le fait que ces deux générations fusionnent parfaitement et créent une musique hybride à la fois vibrante, intéressante et on ne peut plus harmonieuse.

À noter, tout particulièrement, la version très personnelle et émouvante de *Motherless Child*, chant traditionnel datant de l'époque de l'esclavage aux États-Unis interprété par nombre d'artistes depuis plus d'un siècle et remis au goût du jour par **Diana** qui ajoute un *groove* contagieux à cette chanson déjà très belle. Le pas mal *funky Seeline* dédié à **Nina Simone** regorge d'énergie et il est difficile de ne pas danser dessus tout comme *Tell Me Why*, pièce amicalement et respectueusement destinée à **Bob Marley**. *Simple Thing*, rappée avec une



petite touche de trip hop bien agréable. On ne doit pas oublier l'éloquence las-cive et intense de *Interlude to Mr Blues*, tout droit sortie des bas-fonds de Harlem, qui fait rêver. *Rake 'n Scrape Please* constitue un hommage chaleureux au style 100 % bahamien revitalisé par **Diana** grâce, entre autres, au très inspiré **Robert Santiago** à l'accordéon ! **Diana Hamilton** chante avec gentillesse, humour et un brin d'espièglerie fort agréable à entendre et, si j'ai un bon tuyau à vous donner, c'est de prendre le temps de la découvrir, car elle est quasiment inconnue de notre côté de l'océan, les Bahamas mis à part, bien sûr ! Vous ne le regretterez pas ! Pour voir et entendre le très joli vidéo-clip de *Dans Les Petits Cafés*, il faut aller sur **YouTube**.

## KOWAN DUO (RÉGIS COISNE, DIDIER GRIBOVAL)

### Musical World Trip

Autoproduction, 2020, www.regiscoisne.com  
Originaire de Lille, dans le nord de la France, mais demeurant à Paris depuis longtemps, **Régis Coisne** fut piqué dès sa jeunesse par pratiquement tous les styles pouvant être joués à la guitare, *folk*, *rock*, *blues*, *jazz rock*, *jazz*, *ethnique*. Il les a tous assimilés pour en arriver, finalement, à se concentrer sur la guitare dans sa forme la plus simple et, peut-être aussi la plus belle, celle à cordes de nylon. Ardent aficionado de guitaristes incontournables tels **Joe Pass**, **Baden Powell**, **John McLaughlin**, **Wes Montgomery** et **Barney Kessel** pour ne citer que ceux-là, **Régis** est foncièrement ouvert à la découverte et aime écouter les différents idiomes tissant l'exquise trame culturelle et sonore constituée par les innombrables formes musicales de toutes sortes existant de par le monde. Cette expérience auditive lui permet de composer allègrement, de repérer sa place et de trouver sa marque de commerce sous la forme d'un concept original du nom de **Kowan Duo** avec **Didier Griboval** à la batterie et aux multiples percussions. Comme son titre l'indique, *Musical World*

*Trip* est un *trekking* instrumental imagé et coloré, agrémenté de dix compositions signées par **Régis Coisne**, et généralement inspiré par les styles musicaux exotiques et variés qu'on retrouve dans des contrées aussi diverses que l'Inde, l'Irlande, le Maghreb, l'Argentine, le Brésil, l'Italie, l'Afrique, la Chine et les États-Unis. Enregistrées de façon impeccable aux **Studio Kowan** et mixées au **Studio Travel in Sound**, les différentes plages de l'album défilent naturellement et laissent à la guitare de **Régis** tout l'espace nécessaire à son expression, grandiose tout en restant intime, chaleureuse et très humaine. Le travail de **Didier Griboval** est remarquable dans le sens où il sait être présent exactement là où il faut tout en restant *class* et discret. Ses interventions ne servent pas à simplement marquer le rythme, mais également à souligner et à colorier des passages bien spécifiques provenant de la guitare de son complice, ce qui n'est pas forcément évident. J'ai été agréablement surpris par la présence sonore de la guitare magistralement jouée par **Régis Coisne** qui assure, dans une même gestuelle, la partie mélodique, les accords et la basse. On ne parle pas ici de démonstrations de virtuosité étincelante à la guitare visant à impressionner l'auditeur, mais plutôt d'un continuum conceptuel intense basé sur la simplicité des mélodies qui sont non seulement très solides mais aussi, et surtout, très agréables à écouter. Il s'agit d'une musique intelligente, sincère faisant appel à des émotions fragiles, profondément cachées à l'intérieur de nous, et c'est tout à l'honneur de **Régis Coisne** qui aurait facilement pu sortir un album foisonnant de feux d'artifices, mais comme il l'a très bien senti, c'était tout, sauf nécessaire, d'autant qu'il y a déjà une multitude d'albums comme ça sur le marché. Alors, quoi de mieux qu'un voyage musical à travers le monde, confortablement assis dans un fauteuil ?

# EN JAZZANT

Par CHRISTOPHE RODRIGUEZ

## BARNEY AND TETE

**Barney Wilen Quartet**

Grenoble, 88

Aussi en vinyle

Elemental Records 2 DC, 5990538

La musique de cette soirée parle d'elle-même, un mélange stellaire d'airs familiers, de standards français et de quelques originaux pour pimenter l'ensemble, tout ce que les musiciens de la génération **Wilen** et **Tete** connaissent et apprécient. C'est en 1993, lors de son unique passage au **Festival de jazz de Montréal** que j'entendais pour la première fois, et de façon *live*, le saxophoniste franco-américain **Barney Wilen**. Connaissant son travail d'interprète et de compositeur, dont *Un témoin dans la ville*, *Grand prix*, également son travail avec **Art Blakey**, sans oublier *Ascenseur pour l'échafaud*, ainsi que le disque *La Note bleue* qui a donné naissance à une bande dessinée, le plaisir fut donc décuplé. Depuis l'année dernière, son fils **Patrick** a entrepris, avec l'aide d'une compagnie de disques espagnole, d'exhumer des inédits, puisque **Barney Wilen** enregistrait toujours de façon distincte ses concerts. Après le concert du **FIJM 1993**, voici qu'au mois de décembre 2020, on nous faisait une autre surprise. Un concert double inédit qui mettait en vedette le brillant pianiste catalan **Tete Montoliu**, l'inoubliable contrebassiste **Riccardo Del Fra**, le batteur **Aaron Scott** et bien entendu,

le saxophoniste **Barney Wilen**, tout cela à Grenoble en 1988. Juste pour la présence de **Tete**, ce doublé vaut le détour et n'a pris aucune ride. De cet aréopage soudé avec **Barney**, vous trouverez une multitude de compositions qui oscillent entre certains classiques de la chanson française et des standards de jazz revus avec une infinie précision, où tout un chacun se partageait les chœurs. Un délice cette année qui vous fera oublier un tant soit peu, les mauvaises nouvelles.

## OSCAR PETTIFORD

**Baden-Baden 1959**

Karlsruhe 1958, SWR/ Jazz Heroes/Naxos

Que ce fut avec le grand orchestre de **Duke Ellington** (1945-1948) ou lors des avancées du *bebop* au sein de la formation du trompettiste **Dizzy Gillespie**, sans oublier ses collaborations avec le saxophoniste ténor **Sonny Rollins**, ou le pianiste **Thelonious Monk**, le contrebassiste **Oscar Pettiford** fut un modèle à suivre, après le départ du contrebassiste **Jimmy Blanton**. Technicien incontournable, à la sonorité reconnaissable entre mille, ce géant trop tôt disparu, hélas ! est encore objet de référence. Pour nous en convaincre, nous le retrouvons en studio, et devant public, en 1959 et 1958, avec des musiciens de très haut calibre. Autour de standards de jazz, le batteur



**Kenny Clarke**, le trompettiste **Dusko Goykovich**, le saxophoniste ténor **Lucky Thompson** ou le pianiste **Rolf Kühn** se joignaient à la fête. Sans avoir vieilli d'un iota, cette musique joyeuse marquée par le professionnalisme ainsi que par un profond amour du *swing* vous fera redécouvrir *All The Things You Are*, *Smooth One*, *My Little Cello* ainsi que l'incontournable *Blues In The Closet*.

## ADONIS ROSE

**Piece of Mind**

**Live at The Blue Alma**

Storyville / Naxos

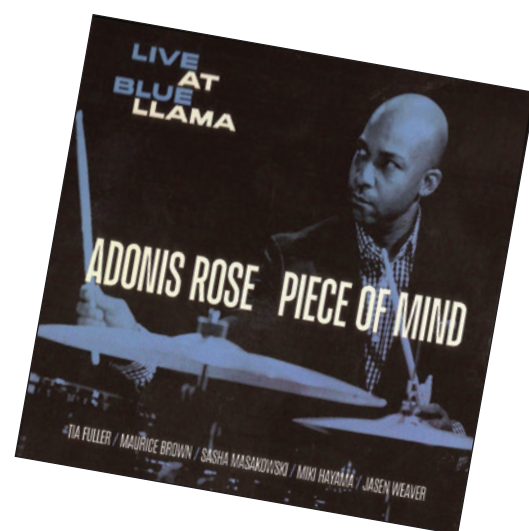
Batteur américain important que l'on voit trop peu souvent ici, **Adonis Rose** est aussi directeur du **Festival de jazz d'Ascona** depuis 2017. Après l'univers de la Nouvelle-Orléans où il fit ses débuts, son travail lui permit d'explorer d'autres mouvances, comme vous le constaterez avec *Piece of Mind*. Entouré d'une solide équipe, dont le pianiste **Miki Hayama** et le trompettiste **Maurice Brown**, il livre devant public, une performance plus qu'acceptable. Pour esprits ouverts.

## TOMMY FLANAGAN

**Flanagans Shenanigans / 1993**

Storyville / Naxos

Avec le pianiste **Tommy Flanagan** (1930-2001), nous pénétrons dans le monde des très grands interprètes. De **Ella Fitzgerald** à **Tony Bennett**, dont il fut le directeur musical, et de **Miles Davis** à **Coleman Hawkins**, sans oublier le tandem avec **Hank Jones**, pianiste frère de sang, la carrière de notre ami **Tommy** fut riche. En 1993, année où il recevait le prestigieux *JazzPrize*, remis à un musicien pour sa longévité et plus encore, pour son talent, il enregistrait en trio, quartette et sextette, avec également des ensembles à vents. De ce superbe album, qui démontre à quel point cet artiste pouvait travailler tous les genres, du *swing* en passant par le *bop* et le *néobop*, nous sommes admiratifs. De la délicatesse du toucher à la technique imaginative, les neuf plages peuvent aisément servir de modèles à quiconque souhaite s'initier à la note bleue. Écoutez *Tin Tin Deo* ainsi que *Minor Mishap* et vous aurez compris mon propos.



# ROCK PROGRESSIF

Par RICHARD GUAY

## SONUS UMBRA

### A Sky Full of Ghosts

<https://shadowsmadeofsound.com/> ;

<https://gotsonus.bandcamp.com/>

**Sonus Umbra**, groupe fondé au Mexique dans les années 1990 par le bassiste **Luis Nasser**, fut assez actif entre 2000 et 2010 ayant lancé rien de moins que trois albums hors du commun, quatre en incluant le premier, commercialisé sous un autre nom. On se souvient avec nostalgie de *Spiritual Vertigo* (2003), véritable trésor, que j'avais frénétiquement encensé dans ce magazine. **Nasser** profita alors du nouvel engouement pour le rock progressif pour créer une formation qui marierait, avec doigté, les origines britanniques de ce style musical et les rythmes latins. Malheureusement, après *Digging for Zeroes* (2005), survint le premier éclatement du groupe. Un silence radio s'ensuivit pendant huit longues années, ce qui ne présageait rien de bon pour la suite des choses. Heureusement, en 2013, après un déménagement aux États-Unis, notre bassiste redonna vie à la machine **Sonus Umbra** et nous offrit trois magnifiques albums, dont le tout dernier, *A Sky Full of Ghosts*. Bien que *Winter Soulstice* (2013) et *Beyond the Panopticon* (2016) rompirent significativement avec le style très latino du début, ces disques constituèrent, néanmoins, une évolution valable d'un projet que tous voulaient voir renaître. Ce changement de ton s'explique beaucoup par le remplacement de tous les musiciens d'origine, dont ceux de nationalité mexicaine, par une équipe

américaine composée d'une demi-douzaine d'artistes possédant une culture musicale différente et qui ajoutèrent leur touche de jazz, de blues, de *funk* et de *soul* au matériel déjà riche de **Nasser**. *A Sky Full of Ghosts*, par contre, reprend les choses là où elles avaient été laissées en 2005 et nous replonge avec force dans cette atmosphère tourbillonnante du Sud en nous proposant un contenu franchement endiable où se côtoient guitares sèches, de style brésilien, et mélodies accrocheuses avec refrains enlevants et passages instrumentaux complexes. Les guitares innovantes de **Poston, McCaskey** et **Tillotson**, les flûtes ensorcelantes et les claviers aux multiples saveurs de **Steve Royce**, de même que la guitare basse tonitrueuse de **Nasser**, forment un plat épique et délicat en même temps. Les arrangements vocaux, livrés par cinq des sept musiciens sont élaborés et sonnent juste dans cet univers touchant l'ésotérisme, le fantastique et le macabre, thèmes chers à **Nasser**. *A Sky Full of Ghosts* est un album extrêmement riche, reposant sur une base progressive des plus stables et dont les surprises et les couleurs débordent littéralement. **Luis Nasser** est donc encore bien en contrôle de **Sonus Umbra**, navire qu'il dirige comme seul un maître peut le faire!

## ELLESMERE

### Wyrđ

<https://ellesmere-ams.bandcamp.com/album/wyrđ> ; <http://www.ellesmere-project.com/>

**Ellesmere** est une grande île arctique située dans le nord-est canadien, sur le territoire inuit. Cet endroit emblématique a aussi donné son nom au projet de **Roberto Vitelli**, connu comme le bassiste du groupe italien **Taproban**. *Wyrđ* est son troisième opus, les deux premiers étant *Les Châteaux de la Loire* (2015) et *From Sea and Beyond* (2018). Entouré d'une dizaine de musiciens chevronnés qui disposent de beaucoup de liberté, **Vitelli** propose une musique dépareillée trônant sur une base progressive intemporelle. Il est entouré d'une armée d'une dizaine de musiciens



jouissant de beaucoup de liberté et qui varie, en partie, d'un album à l'autre. Il évolue donc au sein d'une structure flexible permettant de façonner une personnalité différente à chaque opus, au gré du profil musical de l'équipe. Ce dernier-né est particulièrement intéressant, de par son hétérogénéité, son dynamisme et son univers un peu étrange. On peut même affirmer qu'il s'agit d'un exercice de style particulièrement réussi où se côtoient mélodies recherchées et accrocheuses, musique d'inspiration britannique et italienne, contenu lyrique exacerbé de même qu'arrangements complexes. Obtenir un album si dense et si intéressant n'a cependant rien d'exceptionnel si on en examine la liste des participants, soit **Mattias Olsson** (batterie), **Tony Pagliuca** (claviers), **David Jackson** (saxophone), **David Cross** (violon), **John Hackett** (flûte) et **Tomas Bodin** (claviers) pour ne nommer que ceux-là, bref, de très grosses pointures ayant appartenu à des groupes phare du rock progressif. Comprenant cinq morceaux, ce disque trop court, d'à peine 44 min, nous procure du plaisir d'un bout à l'autre. On y trouve de tout, des passages éthérés et instrumentaux, des textes vibrants, du rock endiable, des variations déjantées, bref, on ne s'ennuie pas une seconde et les moments faibles sont inexistantes. Certaines partitions vaporeuses au saxophone nous ramènent un **Jackson** de l'époque glorieuse de **Van Der Graaf Generator**. Les origines italiennes de **Vitelli** et de bon nombre de ses complices ne sont pas anodines. L'âme du *RPI* y est bien présente malgré le chant anglais de **Luciano Regoli** et de **Giorgio Pizzala** qui en ont néanmoins conservé les intonations. *Wyrđ* est un disque qui devrait plaire à tout le monde, peu importe ses goûts ou son cheminement en matière de rock progressif en raison de sa diversité, de sa richesse inouïe et de son accessibilité!

## MAJESTIC

### Monument

<https://majesticsongs.bandcamp.com/album/monument> ;

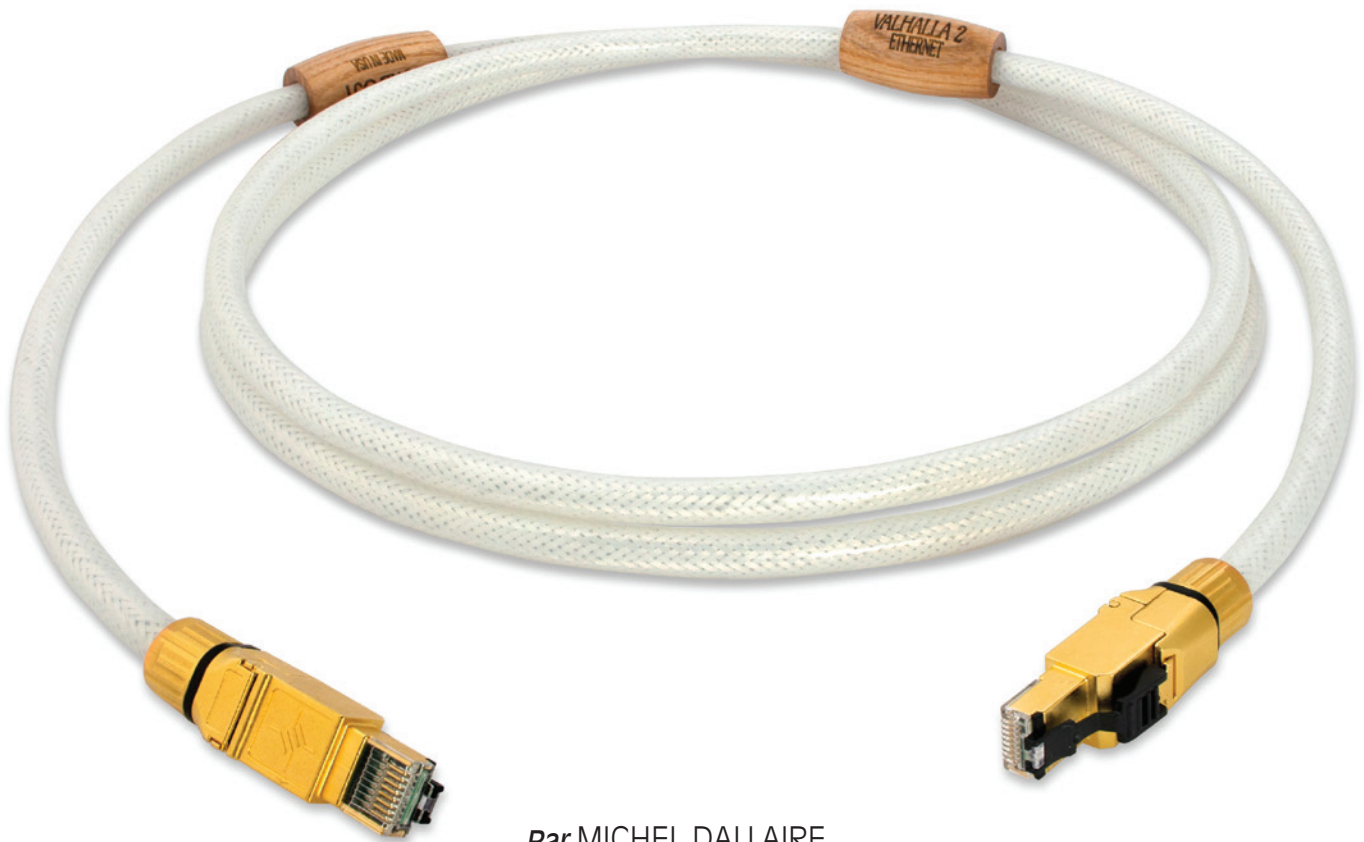
<https://majesticsongs.com/>

Après une pause de six ans, le multi-instrumentiste de Minneapolis, **Jeff Hamel** nous revient avec son prolifique projet *Majestic* qui, de 2008 à 2014, ne proposa rien de moins que huit opus. La musique de *Majestic* est facilement reconnaissable avec ses longues suites *Space Prog*, ses variations parfois très *hard*, souvent psychédélics, sa facture planante, son atmosphère étrange et la complexité de ses compositions. Cette fois-ci, Hamel ne s'entoure que de vocalistes dont **Jessica Rasche**, déjà présente sur plusieurs opus, **Sarah Hamel**, sa sœur qui participe à l'aventure pour la première fois et **Mike Kosacek**, son batteur attiré depuis 2012. Il se passera de musiciens invités et se chargera lui-même des guitares et des claviers qui seront incidemment les seuls instruments, exception faite de la batterie. Cette structure organisationnelle légère donne un album assez différent des autres où les guitares stratosphériques et les claviers enveloppants prennent toute la place. Plus bavard que les autres aussi, l'équipe de sept solistes nous gratifie de nombreux passages vocaux de différents styles qui s'incrustent partout et relèvent une musique déjà pleine de couleurs. Très long, **Monument**, atteint les 100 min et propose cinq morceaux. La pièce titre de 24 min nous ramène au temps des morceaux de rock progressif interminables desquels il est difficile de décrocher. **Monument** est le *Majestic* que l'on n'espérait plus. Différent des autres, moins rock, plus symphonique, mais tout aussi enivrant, il reprend, comble de bonheur, les choses là où on les avait laissées...



# Quoi 2?

## Le nouveau câble Ethernet Nordost Valhalla 2



Par MICHEL DALLAIRE

Le fabricant, américain, de câbles **Nordost** annonce la sortie d'un câble *Ethernet Valhalla 2*. Dans un monde où la demande est croissante pour un transfert rapide des données et une bande passante de plus en plus large, le câble *Ethernet Valhalla 2* est destiné à assurer un transfert parfait du signal numérique.

Le *Valhalla 2* est composé de huit conducteurs monobrins 23 AWG entourés d'une enveloppe externe en polymère de haute densité. Ces huit conducteurs sont divisés en quatre paires torsadées et ils sont recouverts d'une triple couche de blindage contre les interférences électromagnétiques. Cette configuration réduit au minimum ce que l'on nomme l'effet de peau et l'interférence d'intermodulation.

Le câble *Ethernet Valhalla 2* utilise la technologie unique de **Nordost** qui consiste à couper, également, chaque conducteur

dans une longueur calculée de façon précise en tenant compte de la torsade. Ce procédé sert à éliminer mécaniquement la microphonie interne du câble ainsi que les résonances dues aux hautes fréquences. Cette coupe précise de la longueur des conducteurs, en rapport avec la géométrie, garantit une arrivée uniforme des données. On élimine ainsi les erreurs de synchronisation dans le transfert du signal.

Le *Valhalla 2* est terminé par des connecteurs 8P8C/RJ45 plaqués or qui sont résistants aux décharges électrostatiques et assurent une fiabilité mécanique à long terme. La vitesse de transmission et la bande passante de ce câble peuvent facilement se conformer aux normes de la catégorie 8. Comme pour tous les autres produits **Nordost**, le *Valhalla 2* est conçu et fabriqué entièrement aux États-Unis.

[www.nordost.com](http://www.nordost.com)



PERFORMANCE DC



CONCEPT



INNOVATION BASIC



INNOVATION COMPACT



INNOVATION



MASTER INNOVATION

## LA TECHNOLOGIE DES PLATINES À SON MEILLEUR

L'objectif de l'analogique haut de gamme est de fusionner parfaitement la technologie, la fabrication et le design et de les subordonner à une seule cible: la meilleure reproduction musicale possible. Chez Clearaudio, tout le développement, la conception et la production restent fermement entre les mains d'une équipe de spécialistes parfaitement expérimentés et à l'écoute qui ne perdent jamais de vue cet objectif, et qui respectent la philosophie Clearaudio et les normes de qualité élevées.

Dans la paix réside la force

Nous Sommes  
**Jeunes.**

Nous Sommes  
**Plaisirs.**

Nous Sommes  
**KIN Play**



**TOTEM**   
*Découvrez le vôtre*

[totemacoustic.com](http://totemacoustic.com)

 **Bluetooth**  **Qualcomm**  
aptX<sup>®</sup>HD

Découvrez le son impressionnant du système tout-en-un Kin Play de Totem. Écoutez de la musique en continu de votre téléphone, des 33-tours de votre bonne vieille table tournante, branchez même votre console de jeu, et beaucoup plus encore!